

II. Aufzug.

Einleitung.

Mässig bewegt.

Klavier.

ff (4 Tp. auf der Scene.)

l. H.

vi.

Blechinstr. im Orch.

ff

vi.

(Tp. auf der Scene.)

Tp., Hrn im Orch.

VI., Cl.

p

[illegible]

A musical score for a piano piece titled "The Rose Tree". The score is written for piano (p) and features a treble and bass staff. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 6/8. The piece begins with a treble staff containing a series of chords, each marked with an accent (^). The bass staff contains a single note. The piece then transitions to a new section marked with a double bar line. The treble staff continues with a series of chords, each marked with an accent (^). The bass staff contains a single note. The piece concludes with a final chord in the treble staff and a single note in the bass staff.

First system of the musical score. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. The music is in a key with one flat (B-flat). The upper staff contains a complex melodic line with many accidentals. The lower staff contains a more rhythmic accompaniment. A label "Fag." is placed below the lower staff in the third measure.

Second system of the musical score. It continues the grand staff notation. The upper staff has some trills marked with "tr". The lower staff continues the accompaniment.

Third system of the musical score. The upper staff features a woodwind part with a label "Fl." above it. The lower staff has a label "Hrn." below it in the first measure and another "Hrn." in the third measure. The system ends with a label "Ob." in the fourth measure.

Fourth system of the musical score. The upper staff has a label "Fl., Ob., Cl." above it. The lower staff has a label "Br., Vc., Fag." below it. The system concludes with a dynamic marking of *fz* followed by *p*.

Fifth system of the musical score. Above the staff, the text "Der Vorhang geht auf." is written. The music begins with a series of flat accidentals in the upper staff. A dynamic marking of *ffz* is present above the lower staff, followed by a *Trp.* marking.

Sixth system of the musical score. The lower staff has a label "Hrn." below it. The upper staff has a *Trp.* marking above it in the final measure.

Scene: Grosser freier Platz vor dem Schlosse des Herzogs. Vorne links eine auf Säulen ruhende Estrade, welche den Vorbau des Schlosses bildet und zu welcher eine mit einem Teppiche bedeckte Freitreppe führt. Auf der Plattform der Estrade steht eine prächtig gedeckte Tafel, um dieselbe reich verzierte Stühle. Rechts ein mächtiges dreitheiliges von vier Pfeilern gebildetes Portal, welches aus dem Bereiche des Schlosses führt. Links im Hintergrunde die Aussicht auf einen grossen Park mit hohen Bäumen und Bosquets. Alles ist festlich geschmückt; die Säulen und Bogen sind mit Guirlanden, Festons Fahnen, Bändern ausgeschmückt.

Erste Scene. (Die männliche und weibliche Dienerschaft ist damit beschäftigt, eilig die letzte Hand an das festliche Arrangement zu legen.)

Der Herzog (zum Haushofmeister)

Nun, wie steht es, Haus - hof - mei - ster? Hast du Al - les ar - ran - girt? Sind be -

reit die Zau - ber - gei - ster? Ist das Holz - pferd prae - pa -

Don Clavijo.

girt? Das Spec -

ta - cel kann be - gin - nen. Al - les ist schon längst be - reit.

mf Str. *f* *mf*

Der Herzog (zu den als Fürsten, Grafen und Rittern verkleideten Männern und den Hellebardieren.)

Ihr em - pfan - get Don Qui - xo - te, wie man Kö - ni - ge nur ehrt, hul - digt

p Cl., Fag. Tp.

ihm, wie ei - nem Gotte! Kei - ne Gunst sei ihm ver - wehrt!

Ten. I. Ho - heit sich ver -

Ten. II. Alle Männer. Eu' - re Ho - heit sich ver -

Bass I. Eu' - re

Bass II.

Ob. Cl. Vl. Tp. *f*

Str.

Ach - tet

las - se; an uns soll es nicht feh - len, nein, an uns soll es nicht feh - len.

las - se, denn an uns soll es nicht feh - len, an uns soll es nicht feh - len.

Ho - heit sich ver - las - se, sich ver - las - se!

Eu' - re Ho - heit sich ver - las - se!

l.H.

Hrn., Fag.

Hrn.

wohl! Be-herrscht euch Al - le!

Sopran. Alle. (gegenseitig) *f*

Ach - tet wohl!

Alt. *f*

Ach - tet wohl!

Tenor. *f*

Ach - tet wohl!

Bass. *f*

Ach - tet wohl!

Holzbl., Str.

Str., Cl., Fag.

DCI. *ff.* Be - herrscht

Beherrscht euch Al - - - le!

Beherrscht euch Al - - - le!

Beherrscht euch Al - - - le!

Beherrscht euch Al - - - le!

DCI. *f.* euch Al - le,

DCI. dass euch La - chen nicht be - fal - le!

Alle. *f*

Nicht ge - lacht vor al - len Din - gen, dass der Spass uns mag ge -

Nicht ge - lacht vor al - len Din - gen, dass der Spass uns mag ge -

Nicht ge - lacht nicht ge - lacht! *ff* Ha, ha, ha, ha, ha! *f* Nicht ge -

Nicht ge - lacht vor al - len Din - gen, dass der Spass uns mag ge -

Fl., Ob., Vl.

Cl., Vl.

Vier als Pagen verkleidete Mädchen.

Frasquita.
Rosita. Kommt er

lin - gen! Nicht ge - lacht vor al - len Din - gen!

lin - gen! Nicht ge - lacht vor al - len Din - gen!

ff lacht! Ha, ha, ha, ha, ha! *f* dass der Spass uns mag ge - lin - gen!

lin - gen, dass der Spass uns mag ge - lin - gen!

Tp. *mp*

Frq
Ros

hier, durch je - ne Gas - se?

Marieta. (Don Clavijo)

Juanita. Wel - che Plä - tze soll'n wir wäh - len?

weist ihnen Plätze an.) (♩ = ♩.) Die Herzogin (zu den vier „Pagen“)

Ihr, Frasqui - ta und Ro - si - ta,

VI., Hrn. *durchaus zart*

Hrn.

Ma - ri - e - ta und Jua - ni - ta, machet ernst - - haft eu - re

Sa - - che! Dass mir Kei - - ne von euch

la - - che! Wenn ihr mit dem gold'nen Be - - - cken

tre - tet vor Quixo - ten hin, müsst ihr je - den Drang ver-

ste - - cken, ei - ne Mie - ne zu ver - ziehn.

poco rit. *a tempo*

cl. Hr.

Der Herzog.

Du, Cla - vi - jo, kommst als Da - - - me, als ver -

hex - - te E - del - - frau; Do - lo - ri - - da sei ihr

Cl., Ob.

Br.

Fl.

Na - me. Deinem Witz ich ganz ver-trau? Wie du die - ses dann ver-

Hrn., Br.

bin - dest mit dem feu - - er - schwang'ren Pferd, und

marc.

Hrn.

Trp.

wie du die Brü - - cke fin - - - dest zu Mer - lin und um - ge - -

p *mf*

Vc., Hrn.

kehrt, sei dir völ-lig ü - ber-las - sen,

vl., Fl.

Ob. Engl. Hrn. Fl. Fag.

Hrn.

poco rit. *a tempo*

doch muss Ein's zum Ander'n pas - sen.

colla parte *p* *a tempo*

Trp.

Alle.

Sopr. *f*

Alt. *f*

Ten. *f*

Bass. *f*

Chor.

Auf, Cla-vi - jo, Haus-hofmei - ster! Ru - fe al - le tol - len Gei - ster! Las - se

Auf, Cla-vi - jo, Haus-hofmei - ster! Ru - fe al - le tol - len Gei - ster! Las - se

Auf, Cla-vi - jo, Haus-hofmei - ster! Ru - fe al - le tol - len Gei - ster! Las - se

Auf, Cla-vi - jo, Haus-hofmei - ster! Ru - fe al - le tol - len Gei - ster! Las - se

leuch-ten heut' und prun-ken dei - nes Wi - tzes Feu - er - fun - ken!

leuch-ten heut' und prun-ken dei - nes Wi - tzes Feu - er - fun - ken!

leuch-ten heut' und prun-ken dei - nes Wi - tzes Feu - er - fun - ken, dei - nes Wi - tzes Feu - er -

leuch-ten heut' und prun-ken, las - se prun-ken dei - nes Wi - tzes Feu - er -

Die vier „Pagen.“

Die Herzogin. Ma - chet

Frasquita. *mf* Nicht ge - lacht vor al - len Din - gen, dass der Spass uns mag ge - lin - gen! Nicht ge -

Rosita. *mf* Nicht ge - lacht vor al - len Din - gen!

Marieta. *mf* Nicht ge - lacht vor al - len Din - gen, nicht ge - lacht vor al - len

Juanita. *mf* Nicht ge - lacht vor al - len Din - gen!

Ten. fun - ken!

Bass. fun - ken!

Cl. *p* Str. Fag.

Hgn. ernst-haft eu' - re Sa - che, dass mir Kei - ne von euch la - che! Ha, ha, ha, ha! ha! *trumm*

Frq. lacht vor al - len Din - gen, dass der Spass uns mag ge - lin - gen! Nicht ge-lacht vor al - len

Ros. Nicht gelacht, nicht ge-lacht!

Mar. Din - gen, nicht ge - lacht! Nicht ge-lacht vor

Jua. Nicht ge - lacht vor al - len Din - gen! Nicht gelacht!

Cl. Ob. Hr. Cl.

Hgn. ha! ha! ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, *trumm*

Frq. Din - gen! Nicht ge - lacht, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, *trumm*

Ros. Nicht ge - lacht vor al - len Din - gen!

Mar. al - len Din - gen!

Jua. Nicht ge - lacht, dass der Spass uns mag ge - lin -

Der Herzog.
Ach - tet wohl! Ach - tet wohl! Beherrscht euch Al -

Ob. mf Cl. Fag. Hr. Fag., Br.

eine unbändige Lachlust, als gälte es, sich vor Don Quixote's Erscheinen noch recht tüchtig auszulachen.)

Hgn. *ffz* *mf tr.*
 ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha! Ha, _____

Frq. *ffz* *f*
 ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha! Ha, ha, ha, ha, ha, ha,

Ros. *ffz* *f*
 ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha! Ha, ha, ha, ha, ha, ha,

Mar. *ffz* *f*
 ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha! Ha, ha, ha, ha, ha, ha,

Jua. *ffz* *f*
 ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha! Ha, ha, ha, ha, ha, ha,

Hg.

ffz *f*
 ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha! Ha, ha, ha, ha, ha, ha,

ffz *f*
 ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha! Ha, ha, ha, ha, ha, ha,

f
 Ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha,

ffz
 Brn.

Hgn. *ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha!*
 Frq. *ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha!* *ff* Ach - tet wohl! Beherrscht euch Al - le, dass euch
 Ros. *ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha!* *ff* Ach - tet wohl! Beherrscht euch Al - le, dass euch
 Mar. *ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha!* *ff* Nicht ge - - lacht vor
 Jua. *ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha!* *ff* Nicht ge - - lacht vor
 Hg. *ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha!*
 D.Cl. *ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha!*
Ach - tet wohl! Beherrscht euch Al - le, dass euch
ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha! *ff* Nicht ge - - lacht vor
ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha! *ff* Nicht ge - - lacht vor
ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha! *ff* Nicht ge - - lacht vor
 Tp. *ff*
 Str. *fz*
 Hrn. *fz*

Hgn.
 Frq.
 Ros.
 Mar.
 Jua.
 Hg.
 D. Cl.

La - chen nicht be - fal - le! Nicht ge - lacht vor al - len Din - gen, dass der
 La - chen nicht be - fal - le! Nicht ge - lacht vor al - len Din - gen, dass der
 al - - len Din - gen, dass der Spass uns
 al - - len Din - gen, dass der Spass uns
 al - - len Din - gen, dass der Spass uns
 al - - len Din - gen, dass der Spass uns
 al - - len Din - gen, dass der Spass uns
 al - - len Din - gen, dass der Spass uns

La - chen nicht be - fal - le! Nicht ge - lacht vor al - len Din - gen, dass der
 al - - len Din - gen, dass der Spass uns
 al - - len Din - gen, dass der Spass uns
 al - - len Din - gen, dass der Spass uns

fz *fz*

Hgn.
 Frq.
 Ros.
 Mar.
 Jua.
 Hg.
 D Cl.
 Don Clavijo. *f* *rall.*
 Ach - tet wohl! Beherrscht euch Al - - -
 Spass uns mag ge - lin - gen!
 mag ge - - lin - gen!
 mag ge - - lin - gen!
 mag ge - - lin - gen!
 Ob., Fag., Hrn. *rall.* *ff* Str., Bl.
 (Tp. auf der Scene)

Zweite Scene.

(Ein Bote tritt eilends durchs Portal die Scene, stellt sich in der Mitte auf und bläset ein Trompetensignal. Alles nimmt sofort seine Plätze ein. Plötzliche Stille. Hie und da schlecht unterdrücktes Lachen.)

(♩: ein wenig langsamer als die vorhergehende ♩.)

Der Bote. *f*

- le! Don Qui - xo - te von der Man - cha, auch ge -

nannt der Lö - wen - rit - ter, mit dem Knap - - pen San - cho

Pan - sa, mel - det sich bei Eu - er Gna - den. A - lias nennt er sich auch

„Rit - ter von der trau - ri - gen Ge - stalt.“

Ob., Cl., *f* *breit*
Fag., Hrn.

Fag., Vc., CB.

Ob., Cl., Hrn., Fag.

Hrn., Fag.

p Str.

rit.

a tempo

Str.

14602

Die Herzogin (*zart*) *p*
Don Qui-xo-te sei will - kom - - - - - men!

Der Herzog (*zart*) *p*
Don Qui-xo - - - te sei will - kom - - - - men!

Cl.
p Ob.

ff 3 *ff* (Trommeln) *p* *Etwas bewegter.*

Vi. Hrn. 3
Pos. Crag.

poco *acceler.*

Pos.

(Auf einen Wink Don Clavijo's treten vier Herolde vor, welche Fanfaren blasen.)

riten. *ff* 4 Tp. auf der Scene *a tempo*

Vi.

3 *3* *3*

3 *3* *3*

(Durch das Portal reitet Don Quixote in stolzer Haltung auf Rocinante ein. Ihm folgt Sancho Pansa auf einem Esel, wie ein Patriarch gekleidet, einen Schnappsack und Weinschlauch hinten angeschnallt. Uebertriebener Jubel der Versammelten.)

CHOR.

Sop. Alle. *ff*
Drei-mal Heil dem stol - zen Sie - ger, sei - nem Muth und sei - ner

Alt. *ff*
Drei-mal Heil dem stol - zen Sie - ger, sei - nem Muth und sei - ner

Ten. *ff*
Drei-mal Heil dem stol - zen Sie - ger, sei - nem Muth und sei - ner

Bässe *ff*
Drei-mal Heil dem stol - zen Sie - ger, sei - nem Muth und sei - ner

kl. Tr. *ff*

(Man hilft Don Quixote vom Pferde, das abgeführt wird. Sancho Pansa steigt in höchst ungeschickter Weise vom Esel, bleibt im Steigbügel hängen und gleitet zu Boden, dass sich die Umstehenden des Lachens nicht enthalten können. Ceremonien: Zwölf

Kraft! Heil der Blu-me und dem Aus-bund al - ler fahr'n - den Rit - ter -

Kraft! Heil der Blu-me und dem Aus-bund al - ler fahr'n - den Rit - ter -

Kraft! Heil der Blu-me und dem Aus-bund al - ler fahr'n - den Rit - ter -

Kraft! Heil der Blu-me und dem Aus-bund al - ler fahr'n - den Rit - ter -

Pagen treten vor und verneigen sich in verschiedenen Figuren, die sie bilden, endlos lang vor Don Quixote. Dann treten sechs völlig schwarz gekleidete Cavaliere mit Degen vor, verneigen sich tief vor Don Quixote und bespritzen ihn mit wohlriechenden

schafft! schafft! schafft! schafft!

Drei-mal Heil dem stol - zen Sie - ger, sei-nem Muth und sei - ner

Drei-mal Heil dem stol - zen Sie - ger, sei-nem Muth und sei - ner

The piano accompaniment consists of two staves. The right hand features a series of triplets of eighth notes, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

Wassern, wobei dieser den grössten Ernst bewahrt und sich stolz aufrichtet. Zwei Edelfräulein, in extravaganten Farben gekleidet, treten auf Don Quixote mit tiefen Verbeugungen zu; Eine von ihnen hängt ihm einen scharlachrothen Mantel um, die

Heil der Blume und dem Ausbund al - ler fahr'nden Rit - terschaft!

Heil der Blume und dem Ausbund al - ler fahr'nden Rit - terschaft!

Kraft! Heil der Blume und dem Ausbund al - ler fahr'nden Rit - terschaft!

Kraft! Heil der Blume und dem Ausbund al - ler fahr'nden Rit - terschaft!

The piano accompaniment continues with a similar texture, featuring triplets in the right hand and a steady accompaniment in the left hand.

Andere setzt ihm, nachdem sie ihm den Helm abgenommen, eine grüne Atlasmütze auf. Die sechs Cavaliere bilden nun einen Kreis um ihn, innerhalb welches ihm die zwei Edelräulein die Hände reichen, indem sie ihn rechts, beziehungsweise links bei

Heil! Heil

Heil! Heil

Heil! Heil ihm, Heil ihm!

Heil

(die Herolde)

trumm (gemessen) *mf*

den Fingerspitzen nehmen, um ihn über die Freitreppe auf die Estrade zur Tafel zu geleiten, wo sie ihm den Ehrenplatz an dem rechten Ende der Tafel anweisen. Sancho Pansa folgt ehrfurchtsvoll und setzt sich, nachdem das Herzogs-

ihm! Heil der Blu-me und dem Aus - bund al - ler fah - ren-den Rit-ter - schaft!

ihm! Heil der Blu-me und dem Aus - bund al - ler fah - ren-den Rit-ter - schaft!

Heil ihm! Heil der Blu-me und dem Aus - bund al - ler fah - ren-den Rit-ter - schaft!

ihm! Heil der Blu-me und dem Aus - bund al - ler fah - ren-den Rit-ter - schaft!

trumm (die Herolde) (gemessen) *mf*

freit Ba-si-li'o's Braut und dem Pras - - ser Don Ca - ma - - cho kühn in's
 der befreit Ba-si-li'o's Braut und dem Prasser Don Ca - ma - - cho

Sopr. I. II. fre - che Aug' ge - schaut, — Alle.
 Alt. I. II. kühn in's fre - che Aug' ge - schaut, — und dem Pras-ser Don Ca - ma - cho kühn in's
 Ten. — — — — —
 Bass. — — — — —
 der dem Pras-ser Don Ca - ma - cho kühn in's

Sopr.
 Alt. fre-che Aug' ge-schaut!
 Ten. fre-che Aug' ge-schaut!
 Bass. fre-che Aug' ge-schaut!

ff

Heil dem tapf' - ren „Lö - wen - rit - ter“, von der trau - ri - gen Ge - stalt!“

ff

Heil dem tapf' - ren „Lö - wen - rit - ter“, von der trau - ri - gen Ge - stalt!“

ff

Heil dem tapf' - ren „Lö - wen - rit - ter“, von der trau - ri - gen Ge - stalt!“

ff

Heil dem tapf' - ren „Lö - wen - rit - ter“, von der trau - ri - gen Ge - stalt!“

Heil dem gro - ssen Re - for - ma - tor al - ter Sit - te und Ge - walt!_____

Heil dem gro - ssen Re - for - ma - tor al - ter Sit - te und Ge - walt!_____

Heil dem gro - ssen Re - for - ma - tor al - ter Sit - te und Ge - walt!_____

Heil dem gro - ssen Re - for - ma - tor al - ter Sit - te und Ge - walt!_____

Heil dem tapf'-ren „Lö-wen-ritter“, von der trau-ri-gen Ge-stalt!

Heil dem tapf'-ren „Lö-wen-ritter“, von der trau-ri-gen Ge-stalt!

Heil dem gro-ssen Re-for-ma-tor al-ter Sit-te und — Gewalt!

Heil dem gro-ssen Re-for-ma-tor al-ter Sit-te und — Gewalt!

Heil dem gro-ssen Re-for-ma-tor al-ter Sit-te und — Gewalt!

Heil dem gro-ssen Re-for-ma-tor al-ter Sit-te und — Gewalt!

Heil! Heil

Heil! Heil

Heil! Heil ihm, Heil ihm!

Heil

(die Herolde)

gemessen *mf*

ihm! Heil dem grossen Re-for - ma - tor al-ter Sit - te und Ge - walt!

ihm! Heil dem grossen Re-for - ma - tor al-ter Sit - te und Ge - walt!

Heil ihm! Heil dem grossen Re-for - ma - tor al-ter Sit - te und Ge - walt!

ihm! Heil dem grossen Re-for - ma - tor al-ter Sit - te und Ge - walt!

Pkwirbel auf O

Dritte Scene. (Die Mahlzeit beginnt. Don Clavijo tritt vor.)

Don Clavijo.

Seht hier von Tän - zern die er - les' - ne Schaar, die Euch zur

Lust mein ho - her Herr be - rief!

Aus al - len Zo - nen ka - men sie her - bei, zu

fei - - - ern Euch, o Held, durch ih - re Kunst.

(Er macht eine tiefe Verbeugung vor Don Quixote und dann erst vor dem Herzogspaa-re, worauf er zurücktritt und den Tänzern Raum lässt. Der Herzog giebt das Zeichen zum Beginne des Tanzes.)

mp Str.

f *p* *mf* Fl., Cl., Vl.

3 Hrn., Str.

ff *mf* Cl., Ob., Hrn., Fg.

mp Holzbl., Str.

f *p* *ff* Str.

Tanzfest.*)

a) Ritterspiel.

163

(Geharnischte Ritter auf künstlichen Pferden.)

Allegro moderato.

(NB. Die Tischgespräche während des Tanzes sind durchaus im leichtesten Parlando-Gesange zu bringen.)

Don Quixote (zu Sancho Pansa, der die Speisen mit den Fingern berührt.)

Sancho, pfui! Wie issest du denn? Greift mit Fingern man Pa-steten?

Nimm doch Mes-ser, Löff-fel Ga-bel! Bist du

Ein wenig ruhiger.

Sancho Pansa.

Herr, dann bin ich ja ver-lo- - - -
dessen nicht ca-pa-bel?

*Jeder Tanz wird durch eine besondere Tafel mit der darauf verzeichneten Benennung desselben angekündigt. Jeder endigt mit einer kurzen pantomimischen Huldigung für Don Quixote.

ren; bin zum Rit - ter nicht ge - bo - - ren. Don Quixote.

Musst du denn die

Finger lecken? Kann es anders dir nicht schmecken?

Sancho Pansa.

An - ders hab ich's nie gekannt bei uns Bauern

auf dem Land. Oh - ne Löffel, Gabel, Mes - - ser mun - det

Al - les mir viel bes - ser.

The musical score is written for a vocal soloist and a chamber orchestra. The key signature has two flats (B-flat major), and the time signature is 3/4. The vocal line begins with the lyrics "Al - les mir viel bes - ser." The piano accompaniment is divided into several systems, each with staves for Violin I, Violin II, Viola, Trumpet, Horn, and Piano. The music is characterized by intricate rhythmic patterns, including many triplets and sixteenth-note passages. Dynamic markings such as *f* (forte) are present. The score concludes with a double bar line.


Tempo I.



First system of musical notation. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The tempo is marked "Tempo I.". The first measure is marked *ff*. The system consists of two staves with various chords and melodic lines, including a triplet of eighth notes in the upper staff.



Second system of musical notation. It continues the piece with complex chordal textures and melodic fragments. A triplet of eighth notes is marked with a "5" above it in the upper staff.



Third system of musical notation. It includes the instruction "Tp., Hrn., *p* Fag." above the staff. The music features sustained chords and moving bass lines.



Fourth system of musical notation. This system is characterized by dense, sustained block chords in both the upper and lower staves.



Fifth system of musical notation. The first measure is marked *ff*. The system shows a return to more active melodic lines in the upper staff, with chords in the lower staff.



Sixth system of musical notation. It features triplet markings with a "5" above them in the upper staff. The system concludes with a final melodic phrase in the upper staff and a sustained chord in the lower staff.

This page of musical notation, numbered 167, contains five systems of piano music. The notation is written for piano (p) and includes various musical elements such as trills (tr), triplets (3), and a Piccolo (Picc.) section. The music is written in a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a common time signature (C). The notation is complex, featuring many sixteenth and thirty-second notes, as well as rests and dynamic markings. The first system shows a melodic line in the right hand and a more rhythmic line in the left hand. The second system continues the melodic development. The third system introduces a trill in the right hand. The fourth system features a Piccolo section in the right hand, marked with a 'Picc.' and a 'tr' (trill) marking. The fifth system continues the Piccolo section and includes a triplet in the right hand. The notation is written in a standard musical notation style, with a grand staff (treble and bass clefs) for each system.

Ein wenig breiter.

168 Ein wenig breiter.

The musical score for measures 168-173 is written for piano. It begins with a treble and bass staff in 3/4 time, key of B-flat major. Measure 168 starts with a fortissimo (*ff*) dynamic, featuring a series of chords in the right hand and a single note in the left hand. Measure 169 continues with similar chords, marked *ff*. Measure 170 introduces triplets in both hands, marked *ff*. Measure 171 features a trill in the right hand, marked *trm*. Measure 172 continues with triplets. Measure 173 concludes with a key signature change to two sharps (F# and C#) and a final chord.

b) Maurischer Tanz.

(Nur wenige Tänzerinnen; langsame Bewegungen. Vier Mädchen spielen dazu die Guitarre.)

Langsam.

f

p

4 Gitarren

poco acceler.

a tempo

f

p

poco

acceler.

a tempo

p

Cl. *p* VI. Tamb.

Fag., Vc., C.B., Guit.

Hrn., Vc. *a tempo* *rit.*

Fl. *pp* Trgl.

Der Herzog (lächelnd zu Don Quixote, neben welchem er seinen Platz hat.)

Wie ge-fal-len Euch die Mädchen, ih-re Au-gen, ih-re Wädchen?

Don Quixote (immer ernst)

Hoh - - heit, könnt Ihr al - so fra - gen? Was soll

Cl.

Vc., Fag.

D.Qu. ich da - rauf Euch sa - - gen? Schwor ich keusch doch

Ob.

D.Qu. Dul - ci - ne - en, kei-ne And' - re zu be - se - hen.

Der Herzog.

Rit - ter - keuschheit_ will ich mei-nen_ lässt mit For-men-sinn sich

espr.

vi.

Hg. ei - nen. Gebt Ihr die - sen ganz ver - lo - - -

Fl., Cl., Hfe.

Vi., Vc. *p*

Hg. ren, weil Ihr Ei - - ner Treu' ge - schworen?

Br., Hrn.

Don Quixote.

Al - - len Da - men bin ich blind,

Hrn.

D.Qu. die nicht Dul - ci - ne - - a sind.

p

Sancho Pansa (halblaut; für sich)

Die - se Mei - nung theil' ich nicht, bie - tet sich solch'

Hfe. *p*

Don Quixote (zu Sancho Pansa)

S.P. ar - ti - ge Sicht. Iss und schweig', du dum - mer Wicht! Dies Ge -

Sancho Pansa.

D.Qu. spräch ver - stehst du nicht! Gott ver - leiht's im Schlaf den

ged. Vl., 2 Hfen. Pos. Pknwirbel auf Fis *ppp*

S.P. Sei - nen. Klug die dümmsten Rei - chen schei - nen."

Don Quixote.

Oft sagt' ich: Sollst nicht beim Spre-chen Spruch-wör-ter vom Zau-ne bre-chen!

Vc., Hrn.

ged. Hrn.

pp

mo - ren - do

First system of a musical score in G major (one sharp). The right hand features a rapid sixteenth-note arpeggiated pattern. The left hand plays a simple bass line. Dynamics include *p* (piano), *f* (forte), and *poco acceler.* (a little acceleration). The tempo marking *a tempo* is present.

Second system of the musical score. The right hand continues with arpeggiated patterns, including triplets. The left hand has a steady bass line. Dynamics include *p* (piano).

Third system of the musical score. The right hand features prominent triplet arpeggiations. The left hand continues with a steady bass line.

Fourth system of the musical score. The right hand continues with triplet arpeggiations. The left hand has a steady bass line.

Fifth system of the musical score. The right hand continues with triplet arpeggiations. The left hand has a steady bass line.

pp

Hrn., Hrn.
ppp

Red.

Rasch.

f

(Eine grosse Schaar von neapolitanisch gekleideten Tänzern und Tänzerinnen läuft mit Tamburins in den Vordergrund, bei A die Männer, bei B die Mädchen.)

A

B

ff stacc.
(mit Tamb.)

kl. Tr.

p

3

c) Tarantella.

Sehr feuriges Zeitmass.

(♩. = ♩)

p

cre -

scen -

do

Str. u. Holzbl.

f

TP.

Don Quixote (zu Sancho Pansa)

Scho - - ne dei - nen di - - cken

Vi., Fl.

D.Qu. Wanst, wenn du nicht mehr es - - sen kannst!

Sancho Pansa.

Satt — bin ich — das ew' — ge Hun — gern, Dür — — sten,

Die Herzogin (zu Don Quixote)

Wa — — chen, Frie — — ren, Lun — gern! Lasst — ihn es — sen,

(zu Sancho Pansa)

lass't — ihn trin — ken! Nimm dir vom Bur — gun — der-schin — ken!

Fl., Cl.
Str. pizz.
p

Str.

Sancho Pansa (schreiend)

Die Frau Her-zo-gin soll le-ben,

Don Quixote.

der Herr Her-zog auch da - ne-ben! San - cho,

still! Du bist be - trun-ken.

Spa - re dei - ne Gei - stes-

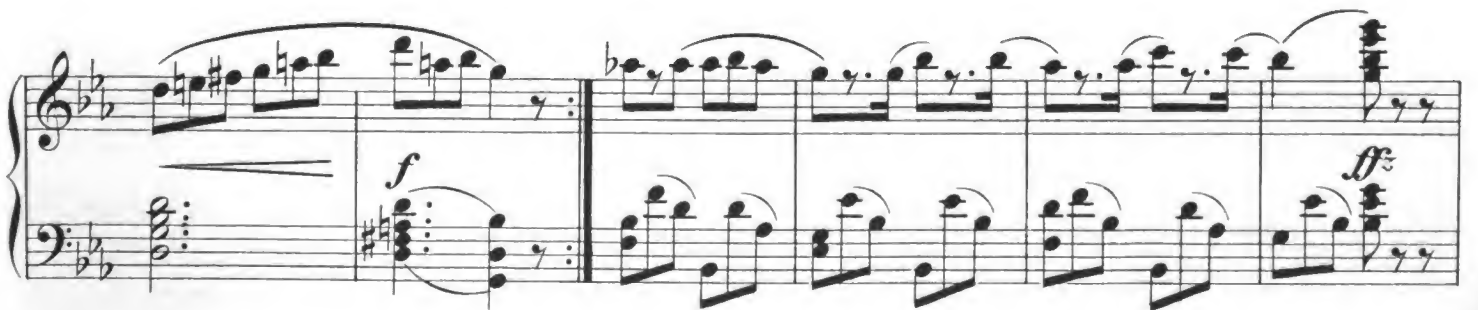
fun - ken!

Sancho Pansa.
Herr, es war nicht bö's ge - meint. „Bes - ser

cantabile
mp

lacht sich's, als sich's weint.“

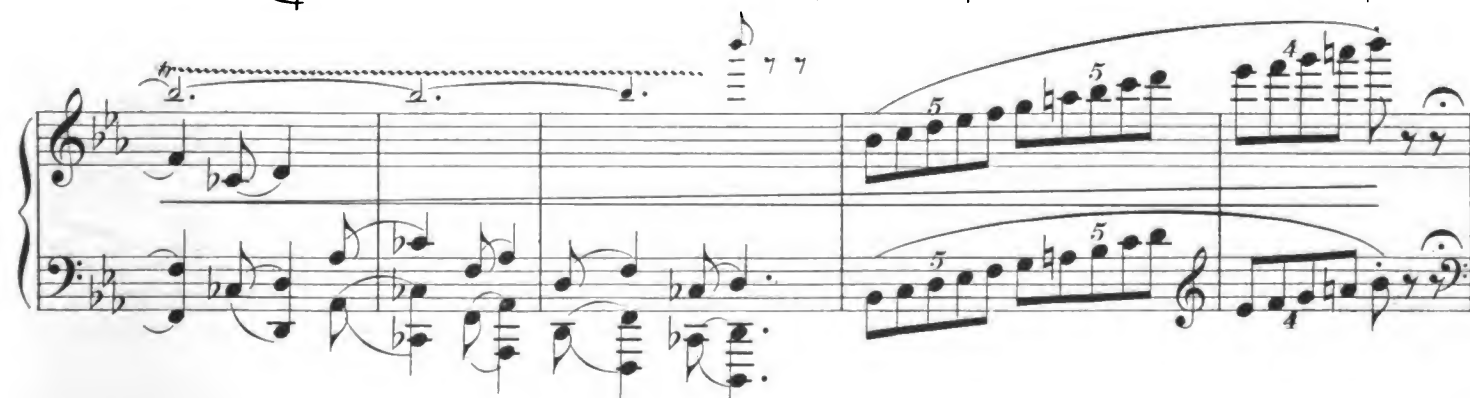
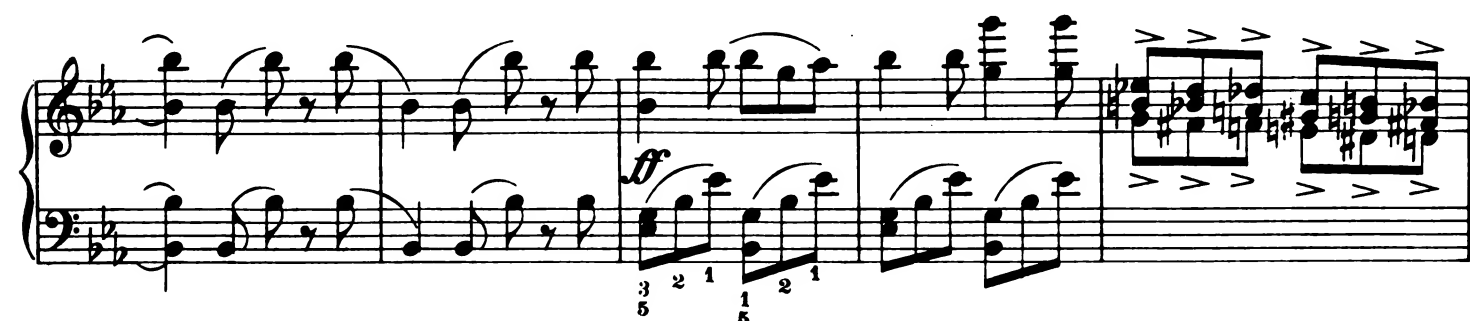
Fl. *mf*





Hrn.





This page of musical notation is divided into six systems, each consisting of a grand staff (treble and bass clefs) and a separate staff for strings (labeled "Holzbl., Str.").

- System 1:** The piano part features a series of eighth-note chords in the right hand and eighth-note patterns in the left hand. Dynamics include *ff* and *f*. The string part is marked *ff*.
- System 2:** Continues the piano part with similar rhythmic patterns. Dynamics include *f* and *mf*. The string part is marked *mf*.
- System 3:** The piano part shows a transition to a more complex rhythmic pattern. Dynamics include *f* and *mf*. The string part is marked *mf*.
- System 4:** The piano part features a series of eighth-note chords. Dynamics include *f* and *mf*. The string part is marked *mf*.
- System 5:** The piano part features a series of eighth-note chords. Dynamics include *f* and *mf*. The string part is marked *mf*.
- System 6:** The piano part features a series of eighth-note chords. Dynamics include *f* and *mf*. The string part is marked *mf*.

The notation includes various musical symbols such as notes, rests, beams, and dynamic markings. The key signature is B-flat major (two flats). The tempo is marked "Allegretto".

8 *ff mp*

First system of a piano score. The treble staff features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The bass staff provides harmonic support with chords and moving lines. Dynamics include *ff* and *mp*.

4 3 5 4 2 1 *f mp*

Second system of the piano score. It includes a four-measure rest in the bass staff. Dynamics range from *f* to *mp*. Fingerings 4, 3, 5, 4, 2, 1 are indicated for the right hand.

fz

Third system of the piano score. The bass staff has a *fz* (fortissimo) marking. The system concludes with a double bar line.

accel. pp Br., Fg. Vl., Cl. Pk., Vc., CB.

Fourth system, featuring woodwinds and strings. The piano accompaniment is marked *pp* (pianissimo). The woodwind section includes Br., Fg., Vl., Cl., and Pk., while the string section includes Vc. and CB. An *accel.* (accelerando) marking is present.

Ob., Vl. Fl. *ff* Trp.

Fifth system, featuring woodwinds and trumpet. The piano accompaniment continues. The woodwind section includes Ob., Vl., and Fl. The trumpet (Trp.) enters with a *ff* (fortissimo) marking.

Sixth system of the score, continuing the piano accompaniment and woodwind parts. The system ends with a double bar line.

Vierte Scene.

(Zwei „Pagen“ betreten die Freitreppe. Einer trägt ein goldenes Waschbecken

Mässig. (Andante.)

auf den beiden Handflächen und kniet auf der Treppe vor

Der Andere seift dem Don Quixote heftig den Bart ein und beginnt, ihn dann mit einem Schwamme zu waschen. Don Quixote glaubt, die-

Don Quixote nieder.

ser Firlefanz müsse ein höfisches Ceremoniell sein, drückt die Augen zu und lässt sich's mit einer gewissen Selbstverständlichkeit gefallen. Nachdem der Page die linke Gesichtshälfte abgewaschen hat, hört man einen

langgezogenen Trompetenton, bei dem Alles stutzt.)

Die Versammelten.

CHOR.

Sopran. *p*

Alt. Was ist das?

Tenor. *p*

Bass. Was soll das sein?

Welcher Zug kommt hier her - ein?

Str. pizz.

f *p*

tp.

(Dumpe Trommelschläge und klägliche Pfeifenmusik werden hörbar, welche immer näher kommen. Für Don Quixote wird vor der Tafel auf der obersten Treppenstufe ein Thronessel aufgestellt, dessen Rückenlehne mit einer Figur der Themis geziert ist. Der Herzog ladet Don Quixote mit einer Handbewegung ein, auf dem Stuhle Platz zu nehmen. Don Quixote thut es. Er ist auf der rechten Seite des Gesichtes: noch ganz eingeseift, was er bis zum Schlusse des Aufzuges verbleibt.)

Noch etwas langsamer. *8*

f gr. Tr.

Der Herzog (zu Don Quixote)

Es

(Es betritt ein von Trommlern und Pfeifern geführter Zug von zwölf Frauen, sämtlich weiss gekleidet und mit langen schwarzen Spitzenschleiern über Gesicht und Haupt, die Scene. Es sind durchaus als Frauen verkleidete Männer; an ihrer Spitze schreitet Don Clavijo mit komischem Pathos als „Dueña Dolorida.“)

H. naht der Klä-ger kläg-lich Kla-ge-zug, zu lau-schen Eu'-rer Weis-heit

Ob.
mp
molto legato

Br.

r. H.

Fg.

H. Richterspruch.. Dies ist Dueña Do-lo-ri-da. Ein

(Die „Frauen“ knien vor Don Quixote nieder.)

H. ähnlich Weibwar wohl noch nie da.

p

(Die „Dueña Dolorida“ wirft sich ihm zu Füssen, den ganzen Leib auf den Boden hingestreckt.)

Don Clavijo

Zu

piu p

fz

f

Anmkg: Die nun folgende Scene des Clavijo muss mit äusserst drastischer, geradezu rücksichtsloser Komik gesungen und gespielt werden. Es

(in der Fistel; muss klingen, wie Sopran in gleicher Notirung.)

D.Cl. *fp* *f*
 dei-nen. Bei - nen und Füß - en werf' ich er - ster - - bend mich

mp

D.Cl. *p* (zärtlich)
 nie - - der. Ich möch - te sie her - zen und küs - sen, der

D.Cl. (er umfängt Don Quixote's Beine.)
 Rit - - terschaft Säu - - len und Mau - - ern, denn

D.Cl. *f*
 al - le Hil - fe und Ret - tung von ih - ren Schritten nur ab - hängt.

Hrn.

handelt sich dabei mehr um Farbe und Accentuirung des declamatorisch pointenreich schattirten Vortrages, als um tonliche Pedanterie, welcher auch die allenfalls für den betreffenden Darsteller nöthigen Aenderungen einzelner Töne nicht zum Opfer fallen dürfen. Dass nach Entfernung des Schleiers auch die Geberde den Vortrag in jeder nur möglichen Weise unterstützen muss, versteht sich wohl von selbst.

(♩ = ♩)

(Don Quixote hat mit verschränkten Armen und nach rechts geneigtem Haupte aufmerksam zugehört.)

Don Quixote (mit dem Ausdrucke edelster und ernstester Theilnahme.)

Er - zäh - le mir, schö - ne Du -

espress.
p *r.H.*

(er steigt zu Don Clavijo hinab, um ihn vom Boden zu erheben, worauf er wieder auf dem Sessel Platz nimmt.)

(Don Clavijo seufzt einige-

e - ña, was drückt Eu-er Her-ze dar - nie-der?

Cl., Fg. *Fl., Vl.*

male laut auf.)

Don Clavijo

So

f *p* *f* *p* *f*

Vc., CB. *Fg., Cfg.*

(in der Fistel.)

will ich das Unglück denn schildern, das mei-nen Verstand mir ge - raubt hat; ich

p Str. *Fl.*

(♩ = ♩)

D.C. weiss nicht, wo - hin er ent - führt ist, doch fer - ne muss er wohl wei - len, denn

p Ob., Fg.

Der Herzog.

Cla -

D.C. um des - to mehr ich ihn su - che, je we - ni - ger kann ich ihn fin - den.

Die Herzogin

Wie

Hg. (leise zur Herzogin.) vi - jo macht es vor - treff - lich; es reizt mich be - ständig zum Lachen.

pp

(leise zum Herzog.)

Hgn. ernst — Don Qui - xo - - te ihn an - - hört!

Don Quixote.

Kommt end-lich zur Sa-che, Du - e - ña!

p Str. etwas zurückhalten

pizz.

(Don Clavijo räuspert sich einigemal sehr kräftig.)

Don Clavijo.

In -

pk.

a tempo
(mit Fistelstimme)

D.Cl. fan - tin An - to - no - ma - si - a, bei der als Du - e - ña ich

a tempo
Fl., Fg.

p Ruhig

D.Cl. dien - te, ward glü - hend ge - liebt von Al - fon - so. (Ein

p

D.Cl. Rit - ter war die - ser ein jun - ger.) Ich bahn - te den Weg ü - ber

p (schämig)

pp ged. Str.

D.Cl. mlich ihm bei nächt - li - cher Weil' zur Ge - - lieb - ten.

D.Cl. *pp* (äusserst leise und geheimnissvoll)
Die Bei - den ver - mähl - ten sich

pp 4 Viol.

D.Cl. heim - - lich. Ma -

3 Fl. *p* (mit zärtlichem Ausdrucke) *ff*

Fg. Br. Fg.

D.Cl. gun - cia, die Kö - ni - gin - Mut - ter, er - fuhr es und gräm - te sich

(schluchzend)

ritenuto
D.Cl. al - so, dass nach drei Ta - gen sie hin - starb.

pp *riten.* ged. Str. 4 ged. Hrn.

(♩ = ♩.)

Langsames Marsch-Tempo.

(sehr lebendig schildernd)

D.C. 

Da plötz-lich erschien Ma-lam-bru - no,

ein grau - sa - mer Rie - - se, als Rä - cher des To - des der

Kö - ni - gin Ma-gun - cia. Mit Zau - ber be - straf - te er Bei - - de:

Er wan - delt' An - to - no - ma - - si - a in

Cl., Bel., Fg., Cfg., Beck. *p* Pos. *ff* Fl. *p* Fl., Fg.

(erstockt, nach einer Idee suchend)

DCI. ei - ne kry - stal - le - ne Aef - fin; Al - fon - so doch ward ein Fla -

(♩ = ♩.)

DCI. min - go aus un - be - kann - tem Me - - tal - le.

Br. *pp*

Bel. *p*

(♩. etwas langsamer als die vorherige ♩.)

Die zwölf „Dueñen“ (kläglich.)
Tenöre (mit Fistelstimme.)

(Don Quixote schüttelt bedenklich das Haupt.)

CHOR. „Aus un - bekann - tem Me - tal - - - le.“

Bässe (mit Fistelstimme.)

Sopr. Alle. *p*

Wie

Alt. *p*

Wie

Ten.

Bass.

(♩. etwas langsamer als die vorherige ♩.)

Br. *mp*

Tp., Pos.

Wieder etwas lebhafter.

C H O R.

Sopr.
soll man ver-hal-ten das La - - chen bei so un - ter-hal - ten - den

Alt.
soll man ver-hal-ten das La - - chen bei so un - ter-hal - ten - den

Ten.
p
Wie soll man ver-hal-ten das La - - - chen bei

Bass.
p
Wie soll man ver-hal-ten das La - - - chen bei

Wieder etwas lebhafter.

p

C H O R.

pp.
Sa - - chen? Ha, ha, ha, ha! Wie soll man ver - hal - ten das

pp.
Sa - - chen? Ha, ha, ha, ha!

so un - ter-hal - ten - den Sa - - - chen?

so un - ter-hal - ten - den Sa - - - chen?

p

Don Clavijo (in der Fistel)

(mit natür -

Im Brustton sprach er dann al - so: „Nie

La - - - chen Ha, ha!

Ha, ha!

Ha, ha, ha!

Ha, ha, ha!

(Der Herzog giebt einen verweisenden Wink. Darauf Stille.)

Hrn.

(♩ = ♩.) licher Stimme und mit furchtbarer Kraftentwicklung)

wer - den sie wie - der zu Men - schen, wenn nicht der be - rühm - te Man - cha - ner, Qui -

pesante
ma discr.

xo - te, der trau - ri - ge Rit - ter, mit mir sich im Zwei - kampf ge - mes - sen. Nur

(♩ = ♩.)

D.Cl. ihm kann die Ret-tung ge - lin - gen!

Tenor I: oder:

CHOR.
Tenöre (mit Fistelstimme) Die „Dueñen.“
Bässe (mit Fistelstimme) „Nur ihm kann die Ret-tung ge - lin - gen!“

Ps., Tuba. *p*
Ob., Cl. *mf*

Ein wenig belebter.

D.Cl. Don Dann

pp
ged. Tp. *mf*

Clavijo (wieder in der Fistel)
(in sich steigender scheinbarer Aufregung).

D.Cl. rief uns Du - e - - - ñen er al - - - le. Kaum

mf

D.Cl. wa - ren vor ihm wir ver - sam - - melt, so

pp *mf*

D.Cl. fühl - ten wir plötz - lich im Ant - litz, im Ant - litz, ein

p Str. (bekräftigend)

D.Cl. schmerz - li - ches Bren - nen und Ste - chen, ein Ste - chen, ein

D.Cl. Brennen und Stechen, ein Stechen und Brennen. Nun sieh', wie der Rie - se uns

ff *c. p.*

(Er und alle „Dueñen“ schlagen den Schleier zurück, und man sieht, dass ihre Gesichter mit schwarzen, weissen und gesprenkelten Bärten bedeckt sind. Don Quixote ist, von dem Anblicke empört, rasch vom Stuhle aufgefahren.)

DCI

CHOR.

Tenöre (Fistel) *a tempo* *sem* - - - - *più f* - *pre*

Die „Dueñen.“ Ach, we - he!

Bässe (Fistel) *più f* We - he!

ff *a tempo* *sem* - - - - *pre*

ac - - - - *ce* - - - -

Ach, we - he!

ac - - - - *ce* - - - -

le - - - - *ran* - - - - *do*

(frei) Be-frei' uns, o Held, von den Bor-sten,

le - - - - *fz p ran* - - - - *do*

Don Clavijo (in der Fistel)

Rasch. (frei) *a tempo* („fällt in Ohnmacht“)

DCI. die uns die Ge-lieb-ten ver - scher - zen!

Pc. *ff stacc.* *a tempo* *ff*

2 Fl., Vl. pizz.

und wird von zwei „Dueñen“ im Sinken aufgefangen,
„erholt“ sich jedoch baldigst.)
Tenöre (in der Fistel)

CHOR. Die „Dueñen.“ Ach, we-he, we-he!

Bässe (in der Fistel)

Soprane. Ach, we - - - he!

Alte. Ach, we - - - he!

Alle. Ach, we - - - he!

Tenöre. Ach, we - - - he!

Bässe. Ach, we - - - he!

Don Quixote (zieht den Degen energisch aus der Scheide, schwingt ihn furchtbar in der Luft und will sogleich aufbrechen).

Ha, tü - ckischer Ma - lam - bru - no, die Schmach sollst du,

(Don Clavijo hält ihn zurück) **Vorhergehendes mässiges Tempo.**

Schänd - li - cher, bü - ssen! *riten.*

Don Clavijo (in der Fistel)

Ge - mach, o er - ha - be - ner

riten. *f* *marc.* *mf* Tp.

(mit visionärem Ausdrucke)

D.Cl. Rit - ter! Zu Fuss nicht kannst du ge - lan - gen zum Si - tze des tü - ck - i - schen Rie - sen. Viel tau - send

D.Cl. Mei - len weit haust er. Da - hin bringt dich nur Cla - vi - le - ño?

C H O R.

Soprane. *p* Cla-vi - le - ño! Welch' selt - sa - mes Ding mag so hei - ssen? *pp* Cla - vi -

Alte. *p* Cla-vi - le - ño! Welch' selt - sa - mes Ding mag so hei - ssen? *pp* Cla - vi -

Alle. *p* Cla-vi - le - ño! Welch' selt - sa - mes Ding mag so hei - ssen?

Tenöre. *p* Cla-vi - le - ño! Welch' selt - sa - mes Ding mag so hei - ssen?

Bässe. *p* Cla-vi - le - ño? Was für ein Ding mag so hei - ssen?

p *pp*

Str. pizz.

Don Clavijo (in der Fistel)
(geheimnisvoll)

Das Zau-ber-pferd ist es des Rie - sen. Es trägt an das En - de der

le-ño?

le-ño?

pp Cla-vi - le - ño?

pp Cla-vi - le - ño?

sopra
Br. *pp*

D.Cl. Welt dich im Flu - - ge in wen'gen Mi - nu - ten. Doch sag't mir, wo ist Cla-vi-

Str.,Ps.,Tuba.

Pkn.

regung).

Don Clavijo (in der Fistel; mit furchtbarer Feierlichkeit).

D.Qu. le - ño? Wenn du mit der Spi - tze des Spee - res be - rüh-rest den Bauch dei-nes

ac - - ce - - le - ran - do a tempo

D.Cl. Knappen und drei-mal dann ru - fest den Na - men, er-schei-net zur Stell' Cla-vi-

ac - - ce - - le - ran - do f a tempo

(Die „Dueña“ sinkt tief erschüttert und erschöpft zitternd in sich zusammen.)

D.Cl. le - ño.

molto cresc. ff espr. p morendo

nicht rascher werden!

Don Quixote (mit steigender Feierlichkeit; indem er mit des Speeres Spitze den Bauch Sancho Pansa's berührt,

Allegretto

Cla-vi - le - - - ño! Cla-vi-

mf T_p, Ps., Tuba. *ff* *mf* *f* *p*

*

der, sich eigens dazu in feierliche Positur gestellt hat).

der sich eigens dazu in feierliche Positur gestellt hat).

le - - ño! Cla-vi - le - - ño!

mf *ff* *mf* *f* *p* *mf* *ff*

Ad.

Sancho Pansa (für sich)

Sancho Pansa (für sich)

Cla-ni - bem-lo, was kann es mich kümmern? Die Pa-

(er will sich wieder
zur Tafel setzen.)

S. P. *zur Tafel setzen.)*
ste-ten, die schmecken mir bes-ser. *(Seltsames Geräusch von aussen; allgemeine Spannung.)*
ged. Hrn. *ppp* *(Ratschen pp)*

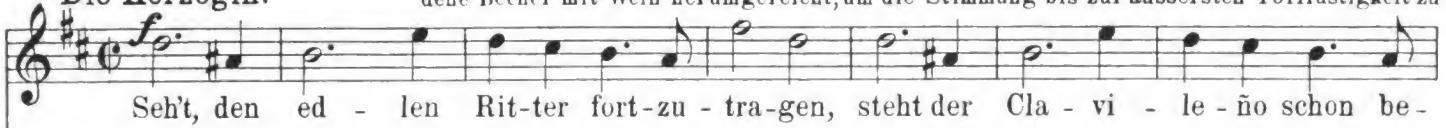
Fünfte Scene. (Es erscheinen vier wilde Männer (Riesen) mit Kphen und Keulen. Diese schoben ein grosses hölzernes
Sehr breit.

Pferd, den „Clavileño“ herein und lassen es in der Mitte der Scene. Don Clavijo und die „Dueñen“ sind zurückgetreten.)

Mässig bewegt. (♩=♩)

Die Herzogin.

(Während des Folgenden wird es allmählich Abend. Es werden fortwährend durch Pagen goldene Becher mit Wein herumgereicht, um die Stimmung bis zur äussersten Tolllustigkeit zu



Der Herzog.



Sancho Pansa.



Don Quixote.



Carrasco (schleicht sich unbemerkt beim Portal herein und bleibt unmittelbar bei demselben, ganz im Vordergrund rechts, stehen).



Don Clavijo.



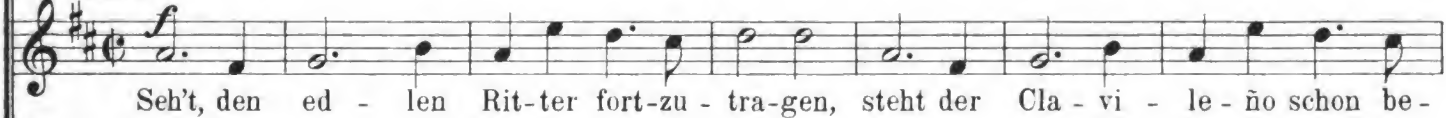
Soprane.



Alte.



Tenöre.



Bässe.

**Mässig bewegt.** (♩=♩)*ad libitum*

steigern. Besonders Don Clavijo hat dem Weine wiederholt und in ausgiebigster Weise zugesprochen.)

etwas drängend *a tempo*

ff *p*

Hgn. reit. Ma - lam - bru - no packt er dann beim Kra - gen, wenn er vie - le

Hg. reit. Ma - lam - bru - no packt er dann beim Kra - gen, wenn er vie - le

S.P.

D.Qu.

Car.

D.Cl. reit. Ma - lam - bru - no packt er dann beim Kra - gen, wenn er vie - le

ff *p*

reit. Ma - lam - bru - no packt er dann beim Kra - gen, wenn er vie - le

ff *p*

reit. Ma - lam - bru - no packt er dann beim Kra - gen, wenn er vie - le

ff *p*

reit. Ma - lam - bru - no packt er dann beim Kra - gen, wenn er vie - le

ff *p*

reit. Ma - lam - bru - no packt er dann beim Kra - gen, wenn er vie - le

etwas drängend *a tempo*

ff *ad libitum* *p*

Hgn. tausend Meilen weit.

Hg. tausend Meilen weit.

Don Quixote (feurig)

p Ha, wie kocht das Blut in meinem Her - zen! *mf* Sie zu rä - - chen

D.Cl. tausend Meilen weit.

tausend Meilen weit.

tausend Meilen weit.

tausend Meilen weit.

tausend Meilen weit.

p

D.Qu. die-se grause That und zu lin - - - dern die - - ser Frau - en Schmerzen, drängt

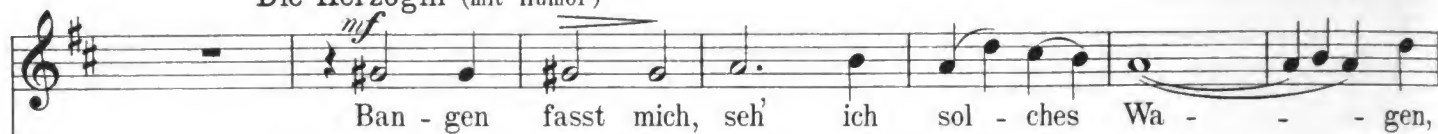
Carrasco (nachdem er die Situation erfasst; für sich)

p Ach, von hier - - - soll ich - - - ihn heimwärts brin - gen! *mf* Weiss Merce -

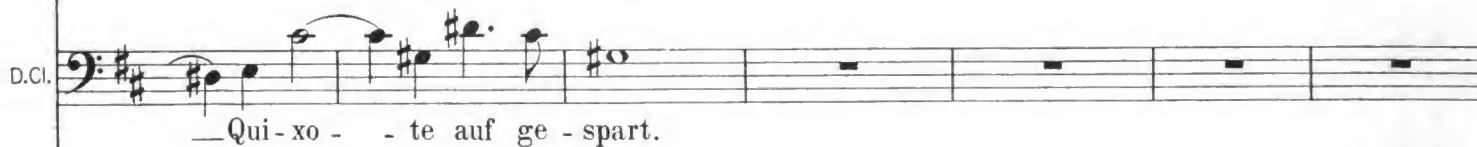
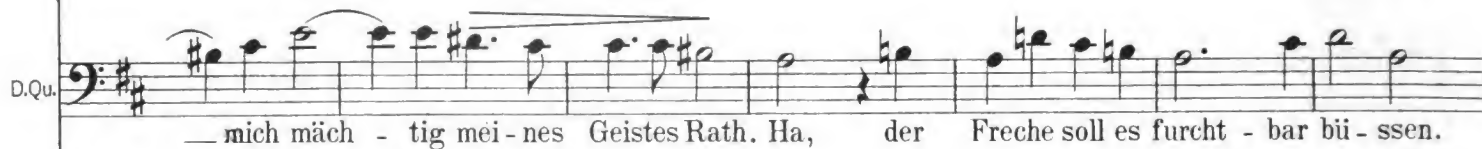
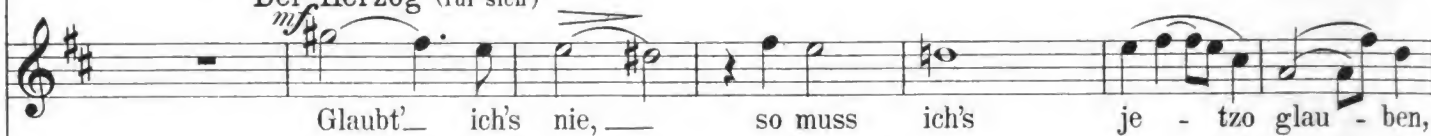
Don Clavijo (mit natürlicher Stimme)

p Sol - chen aus - - ge - such - - ten Kampf zu kämpfen, *mf* ist nur Don

Die Herzogin (mit Humor)



Der Herzog (für sich)



Hgn. wie kein Sterb - - li - ches je - - ge - wagt. Ach, mein Gott,

Hg. dass es Nar - ren giebt gar selt' - ner Art, die im Stand, uns die Ver -

Sancho Pansa (weinerlich)
Lebe wohl, du lie - - - be Mut - ter Er - - - de, denn nach o - ben

D.Qu. Ba - den will ich mich in sei - - - nem Blu - te.

Car. Nein, es kann un -

D.Cl. Wird der Frauen tie - fes Leid er däm - pfen, wird be - frei' er

mp Neh - met uns' - re

mp Neh - - met uns' - re

p Nehmet uns' - re Wünsche mit!

p Nehmet uns' - re Wün - sche mit! _____

L. H.

Hgn. ach, — mein Gott, — ich möch - te fast ver - za - gen, doch des Rit - ters

Hg. nunft zu rau - ben, de - ren Toll - heit mit Verstand sich paart. —

S.P. ge - het jetzt mein Lauf. Wenn ich in den Himmel flie - gen wer - de,

D.Qu. Ja, ich brin - ge euch das Haupt des Rie - sen!

Car. mög - lich, un - mög - lich mir ge - lin - gen! Da - - rum auf und

D.Cl. sie vom Sta - chelbart, wird be - frei'n er sie vom Sta - chelbart,

Wün - sche mit! — Flie - get hin durch al - - - le Himmels -

Wün - sche mit! Flie - get hin durch al - - le Him - mels -

Flie - get hin durch al - - le Him - mels -

Flie - get hin durch al - - le Him - mels -



poco rit. *a tempo*

Hgn. Herz schlägt un - ver - zagt, schlägt un - ver -

poco rit. *a tempo*

Hg. Wird er wirk - lich die - ses Pferd be -

poco rit. *a tempo*

S.P. nimmt Frau Son - ne mich als Bür - ger auf,

poco rit. *a tempo*

D.Qu. Er ent - rin - net nicht Qui - xo - te's Wuth,

poco rit. *a tempo*

Car. wie - der um-gekehrt, um - ge - kehrt.

poco rit. *a tempo*

D.Cl. vom Sta - chel - bart?

poco rit. *a tempo*

kreise! Seht, den ed - len Rit - ter fort - zu -

poco rit. *a tempo*

kreisel! Seht, den Seht, den ed len Rit - ter fortzu -

poco rit. *a tempo*

kreise! Seht, den ed - len Rit - ter fortzu -

poco rit. *a tempo*

kreise! Seht, den ed - len Rit - ter fortzu -

poco rit. *a tempo*

kreise! Seht, den ed - len Rit - ter fortzu -

Hgn. zagt, des Rit-ters Herz _____ schlägt un-ver - zagt. *rit.*
 Hg. stei - gen, das Ca - - vi - - jo's Ue - bermuth er - dacht? *rit.*
 S.P. nimmt Frau Son - ne mich als Bür - ger auf. *rit.*
 D.Qu. er ent - - rin - - net nicht Qui - - xo - - te's Wuth. *rit.*
 Car. *rit.*
 D.Cl. Wird be - frei'n er sie vom Bart? *rit.*
 tra - gen, steht der Cla - vi - - le - - ño schon be - reit. *rit.*
 tra - - gen, steht der Cla - vi - - le - - ño schon be - reit. *rit.*
 tra - gen, steht der Cla - vi - - le - - ño schon be - reit. *rit.*
 tra - - gen, steht der Cla - - vi - - le - - ño be - reit. *rit.*
rit. *pp lg.H.*

a tempo

Hg. *p* Mei - ne Sin-ne fan-gen an, zu schwin-den, denk' ich, wel-chen Kampf der

Hg. *p* Wird er's wirk - lich? Wird er's wirk - lich?

S.P. *p* Fah - re wohl, mein gu - ter al - ter Grau - er! Cla - ni - bem - lo

D.Qu. *p* Zu lin - dern die - ser Frau - en Schmerzen, drängt mich

Car. *espr; ma non f* Tie - fes Mit - leid will mein Herz be - schlei-chen, seh' ich's an,

D.Cl. *p* Oh - - ne Zwei-fel!

a tempo

p Auf zur Rei - se!

a tempo
espr.

p

Hgn. Held — be - ginnt. Wird der Rie-se auch die Stra - - fe fin - den,

Hg. Kann denn Wahn - sinn sol-che Blüthen zei - gen,

S.P. trägt nun dei - nen Herrn.

D.Qu. mei - - nes Geistes Rath.

Car. wie man ihn hier ver - lacht, seh' ich's an, wie man ihn hier ver lacht.

D.Cl. Ihm muss es ge - lin - gen; wär' er sonst der hoch - berühmte Held,

Neh - met uns' - re Wün - sche mit! —

Auf zur Rei - se! Neh - met uns' - re hei - - ssen Wünsche mit!

The musical score is written for a vocal ensemble and piano. The vocal parts are: Hgn. (Horn), Hg. (Horn), S.P. (Soprano), D.Qu. (Dobry), Car. (Car), and D.Cl. (Dobry). The piano part is at the bottom. The lyrics are in German. The score includes a variety of musical notations, including treble and bass clefs, key signatures, and dynamic markings like *p* (piano).

Hgn. wird der Rie - se auch die Stra - fe fin - den, die ihm Don Qui -

Hg. wenn durch Ri - - ter - bü - - cher er ent - facht?

S.P. Wird's al - - lein hie - nie - den dir zu sau - er, folg' mir, wenn du kannst, auf

D.Qu. Ha, der Fre - che

Car. Kann Ver - nünf - ti - ges man da er - rei - chen, wo selbst Wei - se wür - den

D.Cl. des - sen Tha - ten al - le Dich - ter sin - gen in der Man - - cha

The musical score is written for a vocal ensemble and piano. The vocal parts are: Hgn. (Horn), Hg. (Horn), S.P. (Soprano), D.Qu. (Dobrotka), Car. (Carillon), and D.Cl. (Dobrotka). The lyrics are in German. The piano accompaniment is at the bottom, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. The lyrics are: 'wird der Riese auch die Strafe finden, die ihm Don Qui - wenn durch Ritterbü - - cher er entfacht? Wird's al - - lein hie - nie - den dir zu sauer, folg' mir, wenn du kannst, auf Ha, der Freche Kann Vernünftiges man da erreichen, wo selbst Weise würden dessen Thaten alle Dichter singen in der Mancha'.

Hgn. *xo - te nun er - sinnt, die ihm Don Qui - xo - te nun er - sinnt?*
 Hg. *Wird er's be - stei - - gen?*
 S.P. *je - nen Stern! Fol - ge mir auf je - nen Stern!*
 DQ. *soll es bü - ssen: Ba - den will ich mich in sei - nem Blut.*
 Car. *(Er geht durch das Portal unbemerkt ab.)*
toll ge - macht?
 D.Cl. *und in al - ler Welt, in al - - - ler Welt?*
mp *Neh - met uns' - re hei - ssen Wün - sche mit!*
mp *Neh - met uns' - re Wün - sche mit!*
mp *Neh - - met uns' - re Wün - sche mit!*
mp *Neh - met uns' - re Wün - sche mit!*

Hg.
 Hg.
 S.P.
 D.C.
 Car.
 D.Cl.

f
 Auf denn, Don Qui - xo - te, auf zur Rei - se! Neh - met uns' - re hei - ssen Wün - sche
f
 Auf denn, Don Qui - xo - te, auf zur Rei - se! Neh - met uns' - re hei - ssen Wün - sche
f
 Auf denn, Don Qui - xo - te, auf zur Rei - se! Neh - met uns' - re hei - ssen Wün - sche
f
 Auf denn, Don Qui - xo - te, auf zur Rei - se! Neh - met uns' - re hei - ssen Wün - sche
 (nicht eilen!)
f pesante

Hg. *f* Flie - - get hin! Flie - - get hin!
 H. Flie - get hin durch al - le Himmelskrei - se, wagt den
 S.P.
 D.Qu.
 C. *f*
 D.Cl. Flie - get hin durch al - le Himmelskrei - - se, wagt den un-er-
 mit! Flieget hindurch al - le Him - mels - krei - se, wagt den un-er-
 mit! Flieget hindurch al - le Him - mels - krei - se, wagt den un-er-
 mit! Flieget hindurch al - le Him - mels - krei - se, wagt den un-er-
 mit! Flieget hindurch al - le Him - mels - krei - se, wagt den un-er-
ff *ff*

The musical score is written for a large ensemble. The vocal parts (Horn, Trumpet, Soprano, Alto, Tenor, Bass, Clarinet) are arranged in a choir-like fashion, with lyrics in German. The piano accompaniment is at the bottom, featuring a grand staff with a treble and bass clef. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

Hg. *Wagt* den Ritt! *ff* Flie - get hin durch al - le Him - mels -
 Hg. un - er - hör - ten Ritt! *ff* Flie - get hin durch al - le Him - mels -
 S.F. Le - be wohl, du lie - be Mut - ter
 D.Qu. Ja, ich brin - ge euch das Haupt des
 Car.
 D.Cl. hör - ten luft'gen Ritt! *ff* Flie - get hin durch al - le Him - mels -
 hör - ten luft'gen Ritt! *ff* Flie - get hin durch al - le Him - mels -
 hör - ten luft'gen Ritt! *ff* Flie - get hin durch al - le Him - mels -
 hör - ten luft'gen Ritt! *ff* Flie - get hin durch al - le Him - mels -
 hör - ten luft'gen Ritt! *ff* Flie - get hin durch al - le Him - mels -
 hör - ten luft'gen Ritt! *ff* Flie - get hin durch al - le Him - mels -
molto cresc. *ff*

Hgn. kre-i-se, 'wagt den un - er - hör -
 Hg. kre-i-se, wagt den un - er - hör -
 S.P. Er-de, denn nach o - ben ge -
 D.Qu. Rie-sen! Er ent - rin - net nicht Qui - xo - te's Wuth,
 Car.
 D.Cl. kre-i-se, wagt den un - er - hör - ten luft' - gen Ritt, wagt den
 kre-i-se, wagt den un - er - hör -
 kre-i-se, wagt den un - er - hör -
 kre-i-se, wagt den un - er - hör -
 kre-i-se, wagt den un - er - hör - ten luft' - gen Ritt, wagt den

Hgn. *poco rit.* **Rascher.** *ff*
 ten luft' - - - gen Ritt! Auf!

Hg. *poco rit.* *ff*
 ten luft' - - - gen Ritt! Auf!

S.P. *poco rit.*
 het jetzt mein Lauf.

D.Qu. *poco rit.*
 er ent - - rinnet nicht Qui - xo - - te's Wuth.

Car. *poco rit.*

D.Cl. *poco rit.* *ff*
 un - er - - hör - ten luft' - gen Ritt! Auf!

poco rit. *ff*
 ten luft' - - - gen Ritt! Auf!

poco rit. *ff*
 ten luft' - - - gen Ritt! Auf!

poco rit. *ff*
 ten luft' - - - gen Ritt! Auf!

poco rit. *ff*
 un - er - - hör - ten luft' - gen Ritt! Auf!

Rascher.
poco rit.

Hgn. Zur Rei - se, Don Qui - xo - te! Ha,

Hg. Don Qui - xo - te!

S.P. Lebt

D.Qu. Ja, ich brin - ge euch das Haupt des Rie - sen.

Car.

D.Cl. Auf denn, Don Qui - xo - te, zur Rei - se, zur Rei - se!

Zur Rei - se, Don Qui - xo - te! Fliegt

Zur Rei - se, Don Qui - xo - te! Fliegt

Zur Rei - se, Don Qui - xo - te!

Auf denn, Don Qui - xo - te, zur Rei - se, zur Rei - se! Fliegt

Pos.

The musical score is written for a scene with seven parts. The vocal parts are: Hgn. (Horn), Hg. (Horn), S.P. (Soprano), D.Qu. (Dramatic Quasi), Car. (Cello), D.Cl. (Dramatic Clarinet), and Pos. (Posaune). The lyrics are in German. The piano accompaniment is at the bottom, featuring a complex rhythmic pattern with many beamed notes.

acceler. *a tempo*
 Hg. ha! Ha, ha! Ha, ha! Ha, ha!
acceler. *a tempo*
 Hg. Fliegt hin, fliegt hin, fliegt hin durch al - le Him -
acceler. *a tempo*
 S.P. wohl! Leb't wohl! Leb't wohl!
acceler. *a tempo*
 D.Qu. *acceler.* *a tempo*
 Car. *acceler.* *a tempo*
 D.Cl. Fliegt hin, fliegt hin, durch al - le Him -
acceler. *a tempo*
 hin, fliegt hin, fliegt hin, fliegt hin, fliegt hin, fliegt hindurch al - le Him -
acceler. *a tempo*
 hin, fliegt hin, fliegt hin, fliegt hin, fliegt hin, fliegt hindurch al - le Him -
acceler. *a tempo*
 Fliegt hin, fliegt hin, fliegt hin, fliegt hin durch al - le Him -
acceler. *a tempo*
 hin, fliegt hin, fliegt hin, fliegt hin durch al - le Him -
acceler. *a tempo*
 hin, fliegt hin, fliegt hin, fliegt hin durch al - le Him -
acceler. *a tempo*
 hin, fliegt hin, fliegt hin, fliegt hin durch al - le Him -

Hgn. *rit.* *fff a tempo*
 Fliegt _____ hin! _____
 Hg. *rit.* *fff a tempo*
 - mels - krei - - - se! _____
 S.P. *rit.* *fff a tempo*
 Lebt _____ wohl! _____
 D.Qu. *rit.* *fff a tempo*
 Er ent - rin - net nicht Qui - xo - te's Wuth! _____
 Car. *rit.* *a tempo*
 D.Cl. *rit.* *fff a tempo*
 - mels - krei - - - se! _____
 - mels - krei - - - se! _____
 - mels - krei - - - se! _____
 - mels - krei - - - se! _____
 - mels - krei - - - se! _____
rit. *fff a tempo*
fff

(Don Quixote und Sancho Pansa, der sich Anfangs dagegen wehrt, werden von zwei Edelfräulein die Augen verbunden. Diener legen eine Leiter ans Holzpferd.)

Ruhiges Zeitmaass. (♩ = ♩)

misterioso
p legato
pp
p
pp

(Don Quixote besteigt von zwei Pagen dahin geleitet die Leiter mit ernsthaftester Miene.)

stacc.
mp

(Oben angelangt, setzt sich Don Quixote auf den Rücken des Pferdes)

(♩ = ♩) *a tempo*

(Sancho Pansa

poco acceler.
f
mf
stacc. Str.

folgt seinem Herrn in ungeschicktester Weise; er gleitet wiederholt aus.)

fz

(Sancho Pansa fasst, nachdem er knapp hinter seinem Herrn Platz genommen, denselben ängstlich um die Mitte, um nicht herabzustürzen, und zittert dabei aus Furcht.)

Don Quixote.

Wahst du, San - cho?

mp
f

Sancho Pansa.

ist dir ban - ge? Ich ha - be

(er beugt sich ganz nahe
zu Don Quixote hin)

(leise, mit vorgehaltener Hand)

Don Quixote.

Angst. Fliegen wir lange? Sei ru - hig! Kann man

Sancho Pansa.

schö - - - ner rei - sen? Doch lie - - - ber säss'

Don Quixote.

ich noch beim Spei-sen. Es wie - - - hert schon;

D. Qu.

nun fliegts' zur Höh'!

p *f* *p* *Picc.*

Sancho Pansa.

Der Sitz ist hart; das thut mir weh!

VI.

(Auf einen Wink des Herzogs treten die vier Herolde vor und blasen Fanfaren)

ff *3* *M. Tr.*

Die Herzogin.

Lebt wohl, ihr Her - ren, Glück zur

Der Herzog.

Lebt wohl, ihr Her - ren, Glück zur

3 *kl. Tr.*

Hgn. Rei - se!

Hg. Rei - se!

Sopr. Alle. *mf*

Alt. Leb't wohl, ihr Her - ren, Glück zur Rei - se!

C H O R. Ten. Leb't wohl, ihr Her - ren, Glück zur Rei - se!

Bass. Leb't wohl, ihr Her - ren, Glück zur Rei - se!

(Don Quixote dreht an einem am Halse des Pferdes angebrachten Zapfen.)

V. Orch. *ff*

Red.

Br., Hrn., Engl. H.

mf Cl., Fag., Str., Ratsche.

Vc., CB., Bcl., Fag.

Red.

(Alle haben sich mit bereitgehaltenen Blasebälgen*) versehen, mit welchen nun gegen Don Quixote und Sancho Pansa Wind gemacht wird.)

FL. Cl. *p* *molto cresc.*

Hrn. *f*

molto cresc.

Tp. *ff*

mp

Red.

*) Die Blasebälge müssen mindestens die Länge von einem Meter haben.

f. H. molto cresc.

mf

Holzbl.

Red.

S.P. heft' - - ger Wind!

Don Quixote.

Das Pferd ist flink. Es geht ge -

S.P. Verdammt' Zau - ber, der uns zwingt!

D.Qu. schwind. Da -

Holzbl.

D.Qu. (er reißt am Zügel)

für uns Hel-den-lor-beer winkt.

Picc., Fl.

Trp.

Hrn.

mf

Str. u. Holzbl.

14602

(Während des Folgenden [bis zur VI. Scene] werden in geschäftiger Eile Vorbereitungen zum folgenden Vorgange gemacht: Don Clavijo entledigt sich sowie alle anderen „Dueñen“ rasch der Frauenkleider und verkleidet sich nun als Zauberer „Merlin“. Das grosse Portal rechts wird mit einem Teppiche verhängt, hinter welchem ein grosser schwarzer drappirter und mit goldenen Sternen und Halbmonden verzierter „Zauberwagen“ aufgestellt wird.)

Sancho Pansa.
(Man schlägt von hinten auf Sancho Pansa) Das Pferd schlägt aus. Was soll mir das?

Don Quixote.
Gab's je ein Ross mit sanf - - - - - ter'm

CHOR.
Sopr., Alt. Pass?
Alle Versammelten
(ziehen sich auf einen Punkt der Scene nach rückwärts zusammen und dämpfen ihre Stimmen je nach den fortschreitenden Phasen des eingebildeten Rittes, um den Reitenden die immer grösser werdende Entfernung von der Erde vorzugaukeln.)
Ten. Schon seid ihr weit im
Bass. Schon seid ihr weit im
Schon seid ihr weit im

Instrumental parts:
Hrn., Tp., Cl., Pk., Hr., Fag., Str., pizz., Hrf., D. Qu.

Dynamic markings:
p, u.s.w.

Wel - - ten - - raum. Ihr seid ganz

Wel - - ten - - raum. Ihr seid ganz

Wel - - ten - - raum. Ihr seid ganz

ged. Tr. ged. Hrn.

klein; man sieht euch kaum.

klein; man sieht euch kaum.

klein; man sieht euch kaum.

(Man macht ein donnerähnliches Geräusch auf grossen Blechplatten und Trommeln) Donner: ~~~~~

Don Quixote.
 Schon sind wir im Ge-

Sancho Pansa.
 Ich wer - de noch vor Angst zur
 D.Qu. wit - - ter - rei - che.

S.P.
 Lei - che.

D.Qu.
 Du Ha - sen-fuss, du sollst dich schä - men.

r.H.
l.H.

14602

Sancho Pansa.

235

Die Furcht könnt' ihr mir nicht be-neh-men.

Don Quixote.

Wir rei-ten ü-ber

ff

Sancho Pansa (die Wurst, welche ihm Don Clarijo vor die Nase hält, ergreifend)

Ich fas-se gar des Mon-des Zi-pfel.

Don

Wol-ken-wi-pfel. Mich

Quixote (vor dessen Gesicht man eine brennende Fackel hält)

Ich schwi-tze wie im

brennt der Son-ne hei-sser O-dem.

f

S.P. Höl - len-bro - dem.

Sopr. Alt. **Alle Versammelten.**
(noch leiser) *pp*

CHOR.
Ten. A - de, a - de, ihr
Bass. A - de, a - de, ihr

S.P. O dass wir schon ge -

lie - - - ben Her - - ren!

lie - - - ben Her - - ren!

lie - - - ben Her - - ren!

Cl. Fl. ged. Ip.

S.P. lan - det wä - ren! Wenn uns der Riese nur nicht

cresc.

Don Quixote.
frisst! O San - cho, pfui! Bist du ein Christ? (er reisst nochmals am Zügel)

f *Tp.*

D.Qu Hörst pras - seln du's? Wir sind am

Sancho Pansa (in furchtbarer Angst, schreiend)
Ziell! Der Rie-se naht; es ist zu viel!

fff *Pos., Hrn.* *Vi.* *Holzbl.* *Tp.* *Hrn.* *Br.* *Vc.*

238 Sechste Scene.

(Es wird, wie vorher, ein donnerähnliches Geräusch gemacht.)

fff ff
Paukenwirbel auf gis

(Man entzündet mit einer Fackel ein am Steisse des Holzpferdes angebrachtes Feuerrad.

Red. *

welches sich (bei ★) zu drehen beginnt und (bei Δ) mit einem furchtbaren Krach explodiert und das Pferd in Stücke zerreisst, so dass Don Quixote und Sancho Pansa zu Boden fallen, wo sie verblüfft liegen bleiben. Der Teppich fällt gleichzeitig von dem Portal, und man

fff ★ *f* Glockensp., Vl. pizz.

erblickt den „Zauberwagen“, auf welchem nun Don Clavijo als „Merlin“ hoch zu Throne sitzt (halb dem Teufel, halb dem Tode ähnlich sehend). Zu seinen Füßen sind auf dem Wagen verschiedene abenteuerlich costümierte Gestalten gruppiert, welche theils bren-

Hrn. ged. Tp.

nende Fackeln halten, die ein grünliches Licht verbreiten, theils auf Blasinstrumenten, Harfen und Gitarren spielen. Es ist nun völlig Nacht geworden.)

Sancho Pansa.

ff fff
Ach, ich schwör' es

S.P. beim He-ro - des: gnäd' - ger Herr, ich bin des To - des!

Don Quixote. (noch immer mit verbundenen Augen)

Schwei - ge, San - cho, dum - mer Wicht! (geheimnissvoll) Siehst du Ma - lam -

Sancho Pansa. (mit noch verbundenen Augen; weinerlich)

bru - - no nein, ich nicht?

S.P. seh' nur schwar - ze Nacht. Fürch - terlich der Donner kracht.

240 Etwas breiter.

Don Clavijo (mit dröhnender Stimme und komischer Furchtbarkeit des Ausdruckes)

f Se - henden nur kann ich tau - - - gen: Reißt die Bin - devonden

p

Sancho Pansa.

Welch' ein Anblick, o mein Herr!

D.C.I. Au - - - gen!

Red. * *Red.* * *Red.* *

Tr.

S.P. Wel - ches Licht - und Far - benmeer! Al - les schwimmt in Schwarz und

Red. * *Red.* * *Red.* *

S.P. Roth! - - - Seit dort den lebend'gen Tod! - - -

pp

Red. * *Red.* * *Pos. Red.* *

Don Clavijo.★)

Dasselbe Zeitmaass.

241

Wis-se! Ich, der dir er - schien, bin der

Br., Vc., C-B., Fg., Cfg., Hrn.

Tp.

Hrn.

ff

Ein klein wenig bewegter.

Cl. Zau-berer Mer - lin, al - ler He-xenmei-ster Leuch - te,

Starker Halt.

Voll. Orch., Donnermaschine.

mf Ob., Fag.

D.Cl. den der Sa-tan selbst er - zeug - - - te. Bin von Zo-ro-a-ster's

Hlzbl.

mp Ob., Hrn.

oder: - kis - - - sen.

D.Cl. Wis-sen das Ar - chiv und Ru - he - kis - - - sen.

Blechbl.

Tp., Hrn.

Vc., C-B., Fg.

★) Der Vortrag des ganzen Monologes „Merlin's“ muss den Charakter des übermüthig Improvisirten an sich tragen. Die humoristischen Lichter müssen demgemäss stark aufgetragen werden.

D.Cl. Du, vor dem im Ster - - nen rei - - - gen gan - ze

Pos.

D.Cl. Wel - - - ten sich ver - nei - - - gen, *più p* gro-sser

Hrn.

Fg.

D.Cl. Held, er - hab' - ner Rit - ter, mei - ne An - kunft ist nicht

Str. pizz.

D.Cl. bit-ter. Je - ne bart-be-hex-ten Frau - - en,

Fl.

Hrn.

pp VI.

D.Cl. diesich deinem Schutz ver - trau - - en, sol - len, oh - ne dass durch

D.Cl. Strei - - - che Ma-lam - bru - - no wird zur Lei - - che,

D.Cl. heil und schön wie eh' - - dem

D.Cl. schei - - nen, bart - - - los sein und nim - mer

D.Cl. wei - - - - - nen!

Sop.

Alt. Alle Frauen (sehr lustig) Heil Mer-lin, der uns be - freit

VI.

mf

44602

von der Stachel-bärtig-keit! Heil! Heil! Heil! Heil! Heil!

Wieder ein wenig langsamer.

Don Clavijo (sehr pathetisch)

Doch, noch Gröss'-res muss ich

Wieder ein wenig langsamer.

mel-den dir, dem nie be-zwung'-nen Hel-den: Dei-ne

mel-den dir, dem nie be-zwung'-nen Hel-den: Dei-ne

D.Cl. Sucht nach Dul-ci - ne - en wird durch mich zu En - de ge - hen und ihr

D.Cl. Bau - ern-da-sein en - den, woran Zaub' - - - rer sie noch

D.Cl. bin - - - den.

poco rit.

Holzbl.

D.Cl. Soll zu einstigem Schönheitsglan - ze wie-der sie zu-rück-ge - lan - gen,

a tempo

mf scherzando

F1.

Fag.

D.Cl. muss dein Knappe Sancho Pan - sa auf die beiden Hinter - wan - gen

Pk.

D.Cl. sich dreitausend Geis- - sel-hie - be,

p cresc.

D.Cl. wann es im-mer ihm be - lie - - be, sel-ber ge-ben oh-ne Zu - - cken,

vi. Fl. Fag.

D.Cl. dass sie brennen ihn und ju - - cken.

mf

(geheimnisvoll)

f *p*

D.Cl. Wis - se denn, dass blut' - ge Zucht im - mer zei - tigt gold' - ne Frucht!

f Str. *p* Holbl.

(♩ = ♩)

D.Cl.

pp Str.

Pos., 2 Hrf., Pkn.

Red. *

D.Cl. Und so kün - de ich euch an

Red.

D.Cl. denn: Dort - - - hin, wo in Her - zogs

* Red.

♯D

Lan - - - - - den ihr erst

wart an die - - - sem Ta - - - - - ge,

seid ver - - - setzt mit ei - - - nem Schla - - - - -

Siebente Scene.

(Donner-Geräusch; der Teppich schliesst sich wieder vor dem Portal. Es werden bunte Lampions, welche an der Estrade hängen, sowie auch Lichter und Fackeln entzündet. Don Quixote und Sancho Pansa erheben sich vom Boden.)

ge!

Die Viertel langsamer, als eben.

V. Orch. **ff**

* Tamt. * Paukenwirbel auf a

mf

Red.

dim.

** Red.*

** Red.*

Die Viertel etwas rascher.

(Die Herzogin, Frasquita, Rosita, Marieta und Juanita schreiten im Zuge auf Don Quixote zu.)

Die Herzogin (zu Don Quixote)

Sei ge - grüsst uns, Don Qui - xo - te, froher

Frasquita. *pp*

Sei ge - grüsst uns, Don Qui - xo - te, froher

Rosita. *pp*

Sei ge - grüsst uns, Don Qui - xo - te, froher

Marieta. *pp*

Sei ge - grüsst uns, Don Qui - xo - te, froher

Juanita. *pp*

Sei ge - grüsst uns, Don Qui - xo - te, froher

Die Viertel etwas rascher.

ppp

p Str. pizz.

Hrn.

** Red.*

Hgn. Kun - - - de hol - der Bo - - - te! Durch den kühn ge - bann - ten Zau - ber sind die
 Fr. Kun - - - de hol - der Bo - - - te! Durch den kühn ge - bann - ten Zau - ber
 Ros. Kun - - - de hol - der Bo - - - te! Durch den kühn ge - bann - ten Zau - ber
 Mar. Kun - - - de hol - der Bo - - - te! Durch den kühn ge - bann - ten Zau - ber
 Ju. Kun - - - de hol - der Bo - - - te! Durch den kühn ge - bann - ten Zau - ber

Holzbl. Str.
 Da - - - men wie - der sau - ber. Sei ge - grüsst uns, Don Qui - xo - te, froher
 Fr. sind die Da - men wie - der sau - ber. Sei ge - grüsst uns, Don Qui - xo - te, froher
 Ros. sind die Da - men wie - der sau - ber. Sei ge - grüsst uns, Don Qui - xo - te, froher
 Mar. sind die Da - - - men wie - der sau - ber. Don Qui - xo - te, froher
 Ju. sind die Da - - - men wie - der sau - ber. Don Qui - xo - te, froher

Cl., Fag.
 Bl.

Kun - de hol - der Bo - te! Durch den kühn ge - bann - ten Zau - ber sind die

Kun - de hol - der Bo - te! Durch den kühn ge - bann - ten Zau - ber

Kun - de hol - der Bo - te! Durch den kühn ge - bann - ten Zau - ber

Kun - de hol - der Bo - te! Durch den kühn ge - bann - ten Zau - ber

Kun - de hol - der Bo - te! Durch den kühn ge - bann - ten Zau - ber

Str. pizz.

Hrn.

Da - - men wie - der sau - ber. Und du, San - cho, lass' dich bit - ten: schlage

sind die Da - men wie - der sau - ber. Und du, San - cho, lass' dich bit - ten: schlage

sind die Da - men wie - der sau - ber. Und du, San - cho, lass' dich bit - ten: schlage

sind die Da - men wie - der sau - ber. Und du, San - cho, lass' dich bit - ten: schlage

sind die Da - men wie - der sau - ber. Und du, San - cho, lass' dich bit - ten: schlage

Fl.

Holzbl.

Hrn.

Hgn. dich für dei - nen Herrn! Hast ja schon so viel ge - lit - ten, thust auch

Fr. dich für dei - nen Herrn! Hast ja schon so viel ge - lit - ten, thust auch

Ros. dich für dei - nen Herrn! Hast ja schon so viel ge - lit - ten, thust auch

Mar. dich für dei - nen Herrn! Hast ja schon so viel ge - lit - ten, thust auch

Ju. dich für dei - nen Herrn! Hast ja schon so viel ge - lit - ten, thust auch

Hrn.

Hgn. Die-ses ihm noch gern!

Fr. Die-ses ihm noch gern!

Ros. Die-ses ihm noch gern!

Mar. Die-ses ihm noch gern!

Ju. Die-ses ihm noch gern!

(Don Quixote blickt traumverloren vor sich hin.)

Don Quixote (plötzlich aus Sancho,

Fl.

(sehr ruhig) Hfe., Str.

dem Traume aufschreckend; sehr erregt.)

lie - - - ber, gu - ter San - - cho, ich be - schwö - - re dich, mein

(drängend)

mf

San - - cho: Gieb dir die drei-tausend Hie - be! San - cho, thu' es mir zu

acceler.

Sehr breit.
(mit tiefstem Gefühle)

p

acceler.

f

a tempo Sancho Pansa. **Rasch.** (immer mehr in Wuth)

Die Ent - - zaubrung hol' der Teu - fel! Nein, ich thu's nicht, oh - ne Zwei - fel. Wa - rum

Lie - be!

Rasch.

p

f

gerathend) **breiter.**

soll ich mei - ne Ba - cken für das Fräü - lein hau'n und pla - cken? Bleib' sie Bäu' - rin mei - net -

fz

a tempo

we - gen! Ich hab' si - cher nichts da - ge - - - - - gen.

Sopr.

Alle (in ausgelas- San-cho, San-cho, thu' dich
senster Lustigkeit.)

Alt.

Ten.

Bässe.

San-cho, San-cho, thu' dich

a tempo

fz *p* *mf* *fz* *f*

fz

prü-geln auf den bei - den Hin - ter - hü - geln! Hilf des Fräuleins Bann ent - rie - geln,

fz

prü-geln auf den bei - den Hin - ter - hü - geln! Hilf des Fräuleins Bann ent - rie - geln,

fz

prü-geln auf den bei - den Hin - ter - hü - geln! Hilf des Fräuleins Bann ent - rie - geln,

fz

prü-geln auf den bei - den Hin - ter - hü - geln! Hilf des Fräuleins Bann ent - rie - geln,

Picc.

fz

PK. 3 3 3 3 3

p

dei - nes Her - ren Glück be - sie - geln, dei - nes Her - ren Glück be - sie - geln, dei - nes

dei - nes Her - ren Glück be - sie - geln, dei - nes Her - ren Glück be - sie - geln, dei - nes

dei - nes Her - ren Glück be - sie - geln, dei - nes Her - ren Glück be - sie - geln, dei - nes

thu' dich prü - geln, thu' dich prü - geln, thu' dich prü - geln, thu' dich

p Str.

Ein wenig ruhiger.

Sancho Pansa.

Schon ge - nug hab' ich ge - lit - ten in Ge -

Her - ren Glück be - - sie - - geln!

Her - ren Glück be - - sie - - geln!

Her - ren Glück be - - sie - - geln!

prü - geln, thu' dich prü - - geln! Ein wenig ruhiger.

stacc. 3 Hrn.

feh - ten und auf Rit - ten. Ja, ich hust' auf Dul - ci - ne'n. Lasst mich un - gescho - ren

Wieder lebhafter.

(Die Männer drohen dem Sancho Pansa im Scherz mit Schlägen und treiben ihn in die Enge, während er sich, seine

gehn! Hintertheile mit beiden Händen bedeckend, schützt.)

C H O R.

Sopr. *f* San - cho, San - cho, thu' dich prü-geln auf den bei - den Hin-ter - hü-geln! Hilf des

Alt. *f* San - cho, San - cho, thu' dich prü-geln auf den bei - den Hin-ter - hü-geln! Hilf des

Ten. *f* San - cho, San - cho, thu' dich prü-geln auf den bei - den Hin-ter - hü-geln! Hilf des

Bässe. *f* San cho, San - cho, thu' dich prü-geln auf den bei - den Hin-ter - hü-geln! Hilf des

Wieder lebhafter.

FL, Picc.

fz Fräuleins Bann ent - rie-geln, *p* dei - nes Her - ren Glück be - sie-geln, dei - nes

fz Fräuleins Bann ent - rie-geln, *p* dei - nes Her - ren Glück be - sie-geln, dei - nes

fz Fräuleins Bann ent - rie-geln, *p* dei - nes Her - ren Glück be - sie-geln, dei - nes

fz Fräuleins Bann ent - rie-geln, *p* thu' dich prü-geln, thu' dich

Her-ren Glück be - sie-geln, dei - nes Her-ren Glück be - sie - - - - -
 Her-ren Glück be - sie-geln, dei - nes Her-ren Glück be - sie - - - - -
 Her-ren Glück be - sie-geln, dei - nes Her-ren Glück be - sie - - - - -
 prügeln, thu' dich prügeln, thu' dich prügeln, thu' dich prü - - - - -

f

8

Langsam (♩ = ♩)

(Der Herzog tritt an
Sancho Pansa heran)

Der Herzog (mit humorvoll outrirtem Opernpathos.)

Ist das — dei-ne Knappen-treu - e, dies der Dank für al - le
 - geln!
 - geln!
 - geln!
 - geln!

Langsam (♩ = ♩)

Lie-be, die dein Herr stets zeigt aufs Neu-e, dass zu viel dir ein paar

fmp

Ob. *mf* *3*
 Hrn. *mf* *3*

Cl., Fag.

Früheres Tempo (♩ = ♪)

CHOR.

Hie-be?

Sopr.
Alle. San-cho, San-cho, thu' dich prü-geln auf den bei-den Hin-ter - hü-geln! Hilf des

Alt.
San-cho, San-cho, thu' dich prü-geln auf den bei-den Hin-ter - hü-geln! Hilf des

Ten.
San-cho, San-cho, thu' dich prü-geln auf den bei-den Hin-ter - hü-geln! Hilf des

Bässe.
San-cho, San-cho, thu' dich prü-geln auf den bei-den Hin-ter - hü-geln! Hilf des

Früheres Tempo (♩ = ♪)

Br.
Vc.
Pkn.

fz *p*
Fräuleins Bann ent - rie-geln, dei - nes Her-ren Glück be - sie-geln!

fz *p*
Fräuleins Bann ent - rie-geln, dei - nes Her-ren Glück be - sie-geln!

fz *p* *f*
Fräuleins Bann ent - rie-geln, dei - nes Her-ren Glück be - sie-geln! Hilf des

fz *p* *f*
Fräuleins Bann ent - rie-geln, thu' dich prü-geln! Hilf des

ffz *p* *f*

deines Her-ren Glück be-sie-geln, deines Her-

deines Her-ren Glück be-sie-geln, deines Her-

Fräuleins Bann ent-rie-geln, deines Her-ren

Fräuleins Bann ent-rie-geln, deines Her-ren

-ren Glück be-sie-geln!

-ren Glück be-sie-geln!

Glück be-sie-geln! *mf cre-* deines

Glück be-sie-geln! *mp* *mf cre-* Hilf des Fräuleins Bann ent-riegeln, deines

mp Cl., Fag. *mf cre-*

f *cre - scendo* *ed*
Bann ent - rie-geln, Glück be -

mf *cre - - scen - - do* *ed* *f* *ac - - ce -*
Bann ent - rie-geln, Glück be - sie-geln, Bann ent - rie-geln, Glück be -

- scen - - do *ed* *ac* *f* *- ce -*
Her - ren Glück be - sie-geln, Bann ent - rie-geln, Glück be - sie-geln, Bann ent - rie-geln, Glück be -

- scen - - do *ed* *ac* *f* *- ce -*
Her - ren Glück be - sie-geln, Bann ent - rie-geln, Glück be - sie-geln, Bann ent - rie-geln, Glück be -

scen - do *ed* *ac* *f* *- ce -*
Her - ren Glück be - sie-geln, Bann ent - rie-geln, Glück be - sie-geln, Bann ent - rie-geln, Glück be -

Sancho Pansa. (sich protzig

accele *- ran - do* Wohl -

ff *le* *- ran - do* - geln!

ff *le* *- ran - do* - geln!

ff *le* *- ran - do* - geln!

ff *le* *- ran - do* - geln!

ff *le* *- ran - do* - geln!

in die Brust werfend)

S.P. *(= d)*
an, — ich werd' mich denn ent - schei - den: die Hie - be will ich gern er -

fzmp

(zögernd und sich einmal nach Don Quixote, einmal nach dem Herzoge halb schlau, halb zaghaft umsehend)

etwas breiter.

S.P. lei - den, wenn - wenn - wenn ei - ne In - sel ich er - hal - te,

S.P. (Allgemeines Staunen) **ff** die ich als Statt - - hal - ter ver - - - wal - - - te!

Lebhaft. (♩ = ♩)

CHOR. **Alle. mf** (in grosser Hei -

Sopr. Wie, ei - ne

Alt. Wie, ei - ne

Ten.

Bass.

terkeit, aber unter einander)

In - sel will er ha - ben und Statt - hal - ter d'rauf gar sein? Wer hat ihm das in's Hirn ge -

In - sel will er ha - ben und Statt - hal - ter d'rauf gar sein? Wer hat ihm das in's Hirn ge -

mf Wie, ei - ne In - sel? Wie, ei - ne In sel? Wer hat ihm das in's Hirn ge -

mf Wie, ei - ne In - sel will er haben? Wer hat ihm das in's Hirn ge -

gra-ben, wer, hat ihm das in's Hirn ge-gra-ben? Der Dumm-kopf will ein Herrscher sein!

gra-ben, wer, hat ihm das in's Hirn ge-gra-ben? Der Dumm-kopf will ein Herrscher sein!

gra-ben, wer, hat ihm das in's Hirn ge-gra-ben? Der Dummkopf will ein Herrschersein!

gra-ben, wer, hat ihm das in's Hirn ge-gra-ben? Der Dumm-kopf will ein Herrscher sein!

Die Herzogin.

Ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha!

sein, Der will ein Herr-scher sein!

sein, Der will ein Herr-scher sein!

Wie, ei-ne In-sel? Wie? Der will ein Herr-scher sein!

sein, der Dumm-kopf will ein Herr-scher sein! Wie, ei-ne

Hgn.

Wie, ei - ne In - sel? Ha, ha, ha! Ha, ha,

Wie, ei - ne In - sel? Ha, ha, ha! Ha, ha,

Wie, ei - ne In - sel? Ha, ha, ha! Ha, ha,

Wie, ei - ne In - sel will er ha - ben?

In - sel will er ha - ben?

mp stacc.

(zum Herzoge)

ha! Ha, ha, ha! Ha, ha, ha! O mein Ge -

ha! Ha, ha, ha! Ha, ha, ha!

ha! Ha, ha, ha! Ha, ha, ha!

Wie, ei - ne In - sel will er ha - ben und

Wie, ei - ne In - sel will er ha - ben und

Ob.

Hrn.

Hgn. mahl, Ihr seid bei Lau - ne; ver - zeiht d'rum,

Statt - hal - ter d'rauf gar sein! Ha, ha, ha! Ha, ha, ha! Ha, ha, ha! Ha, ha, ha!

Statt - hal - ter d'rauf gar sein! Ha, ha, ha! Ha, ha, ha! Ha, ha, ha! Ha, ha, ha!

Fl. *tr* *p* Str.

Hgn. wenn ich zu Euch rau - ne: Be - schliesst mit

Ha, ha, ha! Ha, ha, ha! Ha, ha, ha! Ha, ha, ha! Ha, ha,

Ha, ha, ha! Ha, ha, ha! Ha, ha, ha! Ha, ha, ha! Ha, ha,

Ha, ha, ha! Ha, ha, ha! Ha, ha, ha! Ha, ha, ha! Ha, ha,

Ha, ha, ha! Ha, ha, ha! Ha, ha, ha! Ha, ha, ha! Ha, ha,

14602

Hgn. die - sem Spass den Tag, _____ und zürn' Euch d'rob, wer zür-nen

ha! Ha, ha, ha!

ha! Ha, ha, ha!

Wer hat ihm das in's Hirn ge - - gra-ben? Ha, ha, ha!

ha! Ei - ne In - sel? Ha, ha, ha!

mf

p

(♩ = ♩) Der Herzog.

Hgn. mag! Wenn der To-bos'-rin du, der schö - - nen, Er -

nicht schleppen!

H. lö - sung schaffst _____ durch dei - ne Strei-che, so lass' ich all - - so - gleich dich

VI., Fl.

Hrfe. *p*

6 l.H. 6 l.H.

14602

H. krö - - - nen zum Gou-ver-neur vom

H. In - - - sel-rei - - che. Be-woh-ner giebt es schwarze dort und wei - sse.

H. Rhi - no - ce - ro - po - lis die Haupt - - stadt hei - - sse.

H. Sie füh - - re nach dem wei - - se - sten der Knap - - pen

H. ein gross' Rhi - no - ce - ros in ih - - rem Wap - pen.

Alle. Sehr breit und feierlich.

Sopr. *ff* Rhi - no-ce-ro-po-lis soll blü-hen, und mit ihm blüh' sein Gou - ver-neur!

Alt. (Sancho Pansa wirft sich von Glückseligkeit und Stolz leuchtend vor dem Herzoge auf's Knie, in welcher Lage er unverändert verbleibt.) *ff* Rhi - no-ce-ro-po-lis soll blü-hen, und mit ihm blüh' sein Gou - ver-neur!

Ten. *ff* Rhi - no-ce-ro-po-lis soll blü-hen, und mit ihm blüh' sein Gou-ver-neur!

Bass. *ff* Rhi - no-ce-ro-po-lis soll blü-hen, und mit ihm blüh' sein Gou - ver-neur!

Sehr breit und feierlich.

V. Orch. *poco rit. ff*

Wieder belebter. **Der Herzog (sehr feierlich)**

Nun schmücket ihn

wuchtig

H. (Sancho Pansa wirft sich in die Brust)

mit Di - a - dem und De - - gen!

breit

Pos. *ff*

H. (Sancho Pansa erhebt sich wieder)

Führt im Tri-umph ihn seinem Volk ent -

VI. *1 2 3 1 3 5 4 3 2 1 5 3 1 2 1*

Hlzb1.

Trp. *3*

(Sancho Pansa wird nun auf einen Schild erhoben, wobei er ein sehr dummes Gesicht macht. Einige Männer schlagen scherzweise auf ihn mit ihren Degen los, wogegen er sich vergeblich wehrt.)

(Don Quixote sinkt vor dem Herzoge

H. ge-gen!

3 Tp. poco accele -

auf's Knie.) Don Quixote.

Ich sag' Euch Dank, o Herr, für Eu'-re Gna-den,

rando mp

D.Qu. durch die Ihr mich und San-cho hoch-ge - ehrt. —

fz wuchtig

(Sancho Pansa wird pomp-

D.Qu. Nach Za - - ra - go - za hat man mich ge - - la - den. Ich fahr' da -

2 Hrn. 3 p

haft gekleidet und mit einem Diadem gekrönt. Ein canariengelber Mantel wird ihm umgehängt und ein Degen umgürtet.)

D.Qu. hin auf mei-nem ed-len Pferd. Dort fei-ert man ein

3 Tr. 3

mf *f*

D.Qu. glän-zen-des Tur-nier. Von mei-nen Sie-gen wer-det hö--ren

f *fz*

Hrn.

Tempo wie zu Anfang des Aufzuges.

(Das Herzogspaar verabschiedet sich von Don Quixote.)

D.Qu. Ihr!

Sopr. *ffz*: Heil uns'-rer Frau, Heil uns'-rem Herrn! Heil Don Qui-

Alt. *ff*: Heil uns'-rer Frau, Heil uns'-rem Herrn! Heil Don Qui-

Alle. *ff*: Heil uns'-rer Frau, Heil uns'-rem Herrn! Heil Don Qui-

Ten. *ff*: Heil uns'-rer Frau, Heil uns'-rem Herrn! Heil Don Qui-

Bässe. *ffz*: Heil uns'-rer Frau, Heil uns'-rem Herrn! Heil Don Qui-

Tempo wie zu Anfang des Aufzuges.

(Scene u. Orch.) *ff* 3 3

Pk.

Man führt diesem sein Pferd zu und Sancho Pansa seinen Esel, den er aber mit komischer Entrüstung zurückweist.)

xot', dem Rit - ter - stern! Heil uns'rer Frau,
 xot', dem Rit - ter - stern! Heil uns'rer Frau,
 xot', dem Rit - ter - stern! Heil uns'rer Frau,
 xo - te, dem Rit - ter - stern! Heil uns'rer Frau,

Heil uns'rem Herrn! po - - - co ac - - - ce -
 Heil uns'rem Herrn! po - - - co ac - - - ce -
 Heil uns'rem Herrn! po - - - co ac - - - f - ce - Heil!
 Heil uns'rem Herrn! po - - - co ac - - - f - ce - Heil! Heil!

mf po - - - co ac - - - ce -

le - ran - do *ff*

Heil! Heil! Heil!

le - ran - do *ff*

Heil! Heil! Heil!

le - ran - do *ff*

Heil! Heil! Heil!

le - ran - do *ff*

Heil! Heil! Heil!

(Don Quixote schickt sich an,
Rocinante zu besteigen)

6 6 6 6 *f*

le - ran - do

Cl., Br.

Ob., Fl., Vl.

6 6 6 6 *p*

6 6 6 6

3

ffz breit

mf molto cresc.

ffz pesante

14602

Ende des zweiten Aufzuges.